

Privia

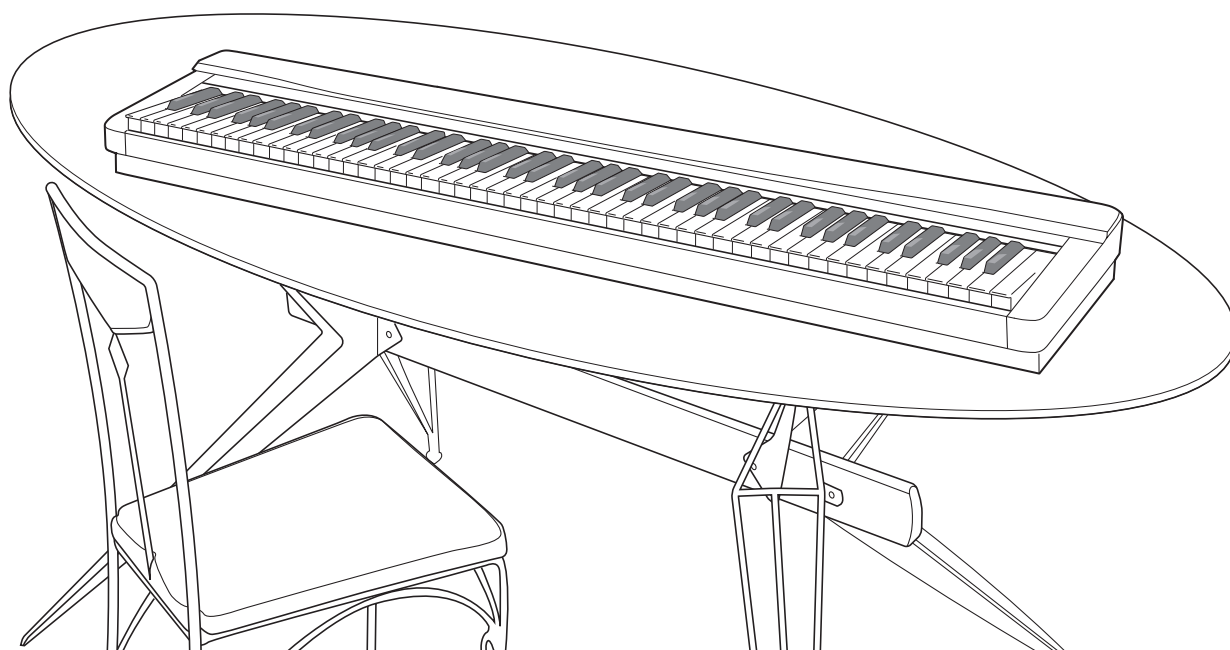
PX-5S

GUIDA DELL'UTILIZZATORE (Di base)

Conservare tutto il materiale informativo per riferimenti futuri.

- È possibile eseguire il download del manuale tutorial separato dal sito web CASIO riportato di seguito.

<http://world.casio.com/>



Avvertenze sulla sicurezza

Prima di provare ad usare il piano digitale, accertarsi di leggere le "Precauzioni riguardanti la sicurezza" a parte.

Importante!

Tenere presente le seguenti importanti informazioni prima di usare questo prodotto.

- Prima di usare il trasformatore CA AD-A12150LW opzionale per alimentare lo strumento, accertarsi innanzitutto di controllare che il trasformatore CA non sia danneggiato. Controllare attentamente che il cavo di alimentazione non sia spezzato, incrinato, non abbia conduttori esposti e non presenti altri seri danni. Non lasciare mai che i bambini usino un trasformatore CA seriamente danneggiato.
- Il prodotto non è idoneo all'uso da parte di bambini di età inferiore ai 3 anni.
- Usare esclusivamente il trasformatore CA AD-A12150LW CASIO.
- Il trasformatore CA non è un giocattolo.
- Accertarsi di scollegare il trasformatore CA prima di pulire il prodotto.



Questo marchio vale soltanto nei paesi dell'UE.

Dichiarazione di conformità alle direttive UE



Manufacturer:
CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
Responsible within the European Union:
CASIO EUROPE GmbH
Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany

Indice

Guida generale I-2

- Salvataggio delle impostazioni e uso del blocco pannello I-4
- Ripristino del piano digitale alle sue impostazioni iniziali di fabbrica I-4
- Manuale Tutorial separato I-4

Presenza di corrente I-5

- Uso di un trasformatore CA I-5
- Uso delle pile I-5
- Accensione o spegnimento dell'alimentazione I-6

Collegamenti I-7

- Collegamento delle cuffie I-7
- Collegamento di un pedale I-7
- Collegamento di un'apparecchiatura audio o amplificatore I-8
- Accessori in dotazione e accessori opzionali I-8

Operazioni comuni per tutti i modi I-9

- Cambio di un numero o di un valore I-9
- Immissione dei caratteri di testo I-10
- Salvataggio dei dati I-11
- Avvio e arresto della riproduzione I-11
- Avvio e arresto della registrazione I-12
- Uso della funzione di modifica I-13
- Significati dei simboli accanto ai numeri I-13

Uso dei timbri incorporati I-14

- Selezione di un timbro I-14
- Modifica di un timbro I-14
- Uso della rotella Bender I-15
- Modifica di note con la rotella di modulazione, manopole e cursori I-15

Esecuzione di brani dimostrativi I-16

Esecuzione automatica di arpeggi I-17

- Per usare la funzione Arpeggio I-17

Registrazione e riproduzione di frasi I-18

- Registrazione di una nuova frase I-18
- Ascolto di una frase I-20
- Registrazione su un'altra frase (Sovraregistrazione) I-21
- Per salvare una frase I-21
- Creazione di un brano (Sequenziatore brani) I-21

Registrazione della vostra esecuzione con la tastiera I-23

- Registrazione su un'unità flash USB I-23

Uso delle predisposizioni di stage I-26

- Panoramica I-26
- Richiamo di una predisposizione di stage I-26

Altre funzioni utili I-27

- Impostazioni di sistema I-27
- Cancellazione dei dati I-28

Unità flash USB I-29

- Memorizzazione dei dati audio standard (file WAV) ad un'unità flash USB I-30
- Collegamento di un'unità flash USB al piano digitale e suo scollegamento I-30
- Formattazione di un'unità flash USB I-31
- Salvataggio dei dati del piano digitale ad un'unità flash USB I-32
- Caricamento dei dati da un'unità flash USB alla memoria del piano digitale I-32
- Cancellazione dei dati da un'unità flash USB I-33
- Rinomina di un file sull'unità flash USB I-33
- Riproduzione dei dati audio memorizzati su un'unità flash USB I-34
- Riproduzione di un file MIDI salvato su un'unità flash USB I-34
- Messaggi di errore I-35

Collegamento ad un computer I-36

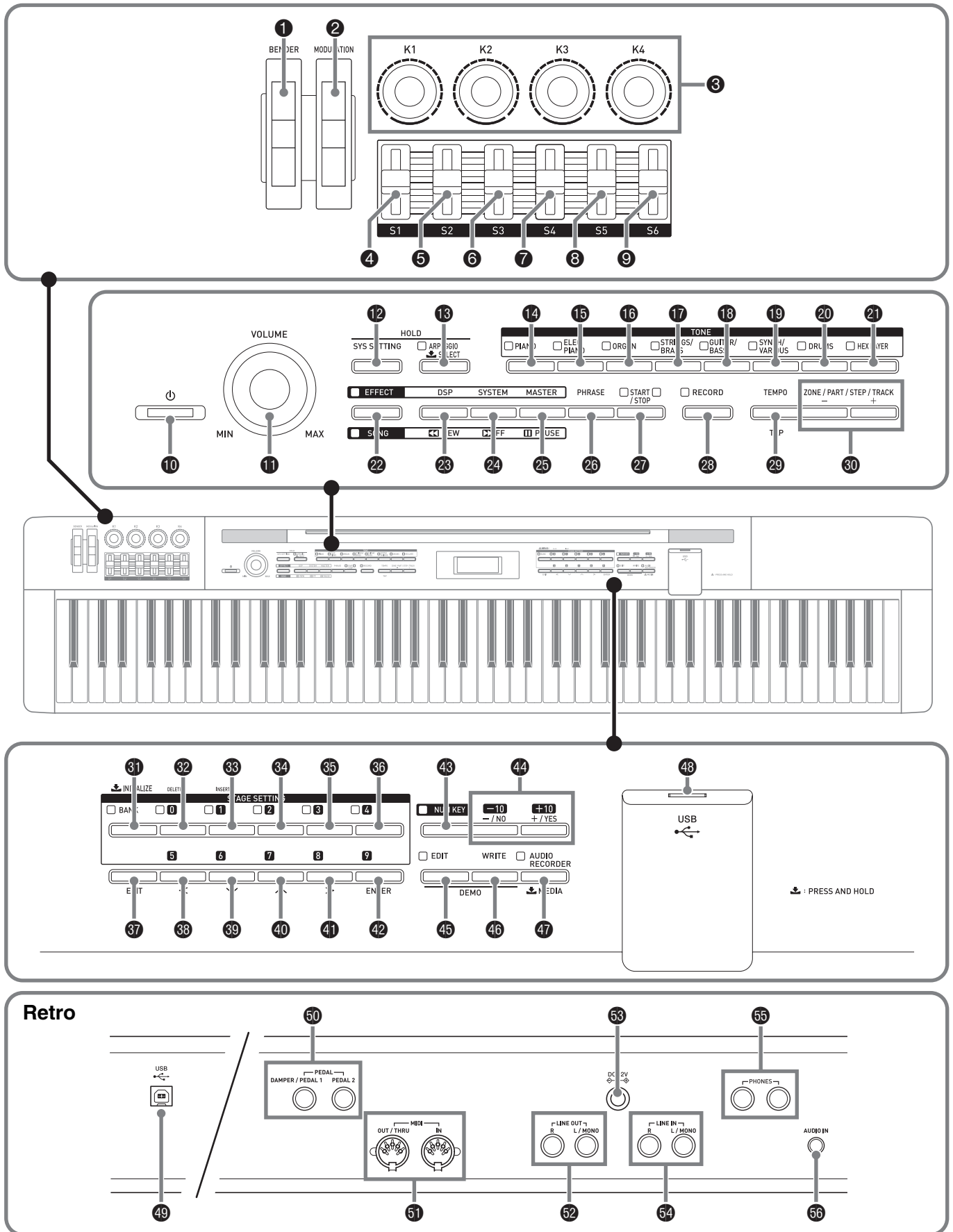
- Requisiti minimi di sistema del computer I-36
- Collegamento del piano digitale al computer I-36
- Salvataggio e caricamento dei dati del piano digitale ad un computer e modifica dei dati del piano digitale su un computer I-37

Riferimento I-38


- Risoluzione dei problemi I-38
- Caratteristiche tecniche del prodotto I-39
- Avvertenze per l'uso I-41

I nomi di società e di prodotti citati in questo manuale potrebbero essere marchi di fabbrica depositati di altri.

Guida generale



- Questo manuale utilizza i numeri e i nomi riportati sotto per riferirsi ai pulsanti e ai controlli.

- | | |
|---|---|
| ① Rotella di intonazione (BENDER) | Display |
| ② Rotella di modulazione (MODULATION) | ③① Pulsante di banco, inizializzazione (BANK, INITIALIZE) |
| ③ Manopole da K1 a K4 | ③② Pulsante 0 , cancellazione (DELETE) |
| ④ Corsore S1 | ③③ Pulsante 1 , inserimento (INSERT) |
| ⑤ Corsore S2 | ③④ Pulsante 2 |
| ⑥ Corsore S3 | ③⑤ Pulsante 3 |
| ⑦ Corsore S4 | ③⑥ Pulsante 4 |
| ⑧ Corsore S5 | ③⑦ Pulsante di uscita (EXIT) |
| ⑨ Corsore S6 | ③⑧ Pulsante 5 , < |
| ⑩ Pulsante di accensione  (POWER) | ③⑨ Pulsante 6 , ∨ |
| ⑪ Comando del volume (VOLUME) | ④① Pulsante 7 , ^ |
| ⑫ Pulsante di impostazione sistema (SYS SETTING) | ④② Pulsante 8 , > |
| ⑬ Pulsante di arpeggio (ARPEGGIO) | ④③ Pulsante 9 , invio (ENTER) |
| ⑭ Pulsante di piano (PIANO) | ④④ Tasti numerici (NUM KEY) |
| ⑮ Pulsante di piano elettrico (ELEC PIANO) | ④⑤ Pulsanti -/No, +/Sì (-/NO, +/YES) |
| ⑯ Pulsante di organo (ORGAN) | ④⑥ Pulsante di modifica (EDIT) |
| ⑰ Pulsante di archi/ottoni (STRINGS/BRASS) | ④⑦ Pulsante di scrittura (WRITE) |
| ⑱ Pulsante di chitarra/basso (GUITAR/BASS) | ④⑧ Pulsante di registratore audio, media (AUDIO RECORDER, MEDIA) |
| ⑲ Pulsante sintetizzatore/various (SYNTH/VARIOUS) | ④⑨ Porta per unità flash USB |
| ⑳ Pulsante di percussioni (DRUMS) | ⑤① Porta USB |
| ㉑ Pulsante di Hex Layer (HEX LAYER) | ⑤② Prese jack per pedale di risonanza/pedale 1, pedale 2 (DAMPER/PEDAL1, PEDAL2) |
| ㉒ Pulsante di effetto, brano (EFFECT, SONG) | ⑤③ Terminali di uscita midi/thru, ingresso (MIDI OUT/THRU, IN) |
| ㉓ Pulsante di DSP, indietro (DSP, REW) | ⑤④ Prese jack di uscita linea R, L/mono (LINE OUT R, L/MONO) |
| ㉔ Pulsante di sistema, avanzamento veloce (SYSTEM, FF) | ⑤⑤ Terminale DC 12V |
| ㉕ Pulsante master, pausa (MASTER, PAUSE) | ⑤⑥ Prese jack di ingresso linea R, L/mono (LINE IN R, L/MONO) |
| ㉖ Pulsante di frase (PHRASE) | ⑤⑦ Prese jack per cuffie (PHONES) |
| ㉗ Pulsante di avvio/arresto (START/STOP) | ⑤⑧ Presa ingresso audio (AUDIO IN) |
| ㉘ Pulsante di registrazione (RECORD) | |
| ㉙ Pulsante di tempo, tocco (TEMPO, TAP) | |
| ③① Pulsanti di zona/parte/passaggio/traccia (ZONE/PART/STEP/TRACK), -/+ | |

Salvataggio delle impostazioni e uso del blocco pannello

Il vostro piano digitale vi consente di salvare le sue impostazioni attuali e di bloccare i suoi pulsanti, come protezione contro eventuali errori di operazioni. Per maggiori dettagli, vedere “Auto Resume” (pagina I-27) e “Panel Lock” (pagina I-27).

Ripristino del piano digitale alle sue impostazioni iniziali di fabbrica

Eseguire una delle due procedure seguenti quando si desidera ripristinare i dati e le impostazioni del piano digitale ai loro valori iniziali di fabbrica.

■ Metodo 1

1. Mantenere premuto il pulsante **10** (⏻) per spegnere il piano digitale.
 - Per i dettagli, vedere “Accensione o spegnimento dell'alimentazione” (pagina I-6).
2. Mantenendo premuto i pulsanti **36** (4) e **43** (NUM KEY), premere il pulsante **10** (⏻). Mantenere premuti i pulsanti **36** (4) e **43** (NUM KEY) finché non appare sul display il messaggio “INITIALIZING”.
Dopo che l'inizializzazione è completata, il contenuto del display ritorna normale.

■ Metodo 2

1. Premere il pulsante **12** (SYS SETTING).
2. Usare i pulsanti **39** (∇) e **40** (∧) per selezionare “Initialize”.
3. Usare i pulsanti **39** (◀), **39** (∇), **40** (∧) e **41** (▶) per selezionare “Initialize All”.
4. Premere il pulsante **42** (ENTER).
Questa operazione visualizzerà un messaggio di conferma “SURE?”.
 - Se si desidera annullare l'operazione di inizializzazione, premere il pulsante **44** (NO) o **37** (EXIT).
5. Premere il pulsante **44** (YES) per inizializzare.
Il messaggio “Please Wait” rimarrà sul display mentre l'operazione è in corso. Non eseguire nessuna operazione mentre questo messaggio appare sul display. Dopo il completamento dell'inizializzazione apparirà sul display il messaggio “Complete”.

Manuale Tutorial separato

È possibile eseguire il download del manuale tutorial separato dal sito web CASIO riportato di seguito.
<http://world.casio.com/>

Presenza di corrente

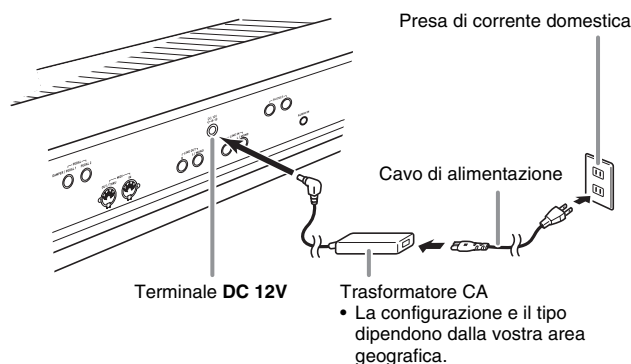
Il vostro piano digitale funziona con la normale corrente domestica. Accertarsi di spegnere l'alimentazione quando non si usa il piano digitale.

Uso di un trasformatore CA

Utilizzare esclusivamente il trasformatore CA (standard JEITA, con spina a polarità unificata) in dotazione a questo piano digitale. L'uso di un tipo differente di trasformatore CA può causare il malfunzionamento del piano digitale.

Trasformatore CA specificato: AD-A12150LW

- Usare il cavo di alimentazione fornito in dotazione per collegare il trasformatore CA come viene mostrato nell'illustrazione riportata sotto.



Osservare le seguenti importanti avvertenze per evitare di danneggiare il cavo di alimentazione.

■ Durante l'uso

- Non tirare mai il cavo con forza eccessiva.
- Non tirare mai il cavo ripetutamente.
- Non attorcigliare mai il cavo alla base della spina o connettore.

■ Durante lo spostamento

- Prima di spostare il piano digitale, accertarsi di scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente.

■ Durante la conservazione

- Avvolgere e allacciare il cavo di alimentazione, ma non avvolgerlo mai attorno al trasformatore CA.



IMPORTANTE!

- Non collegare mai il trasformatore CA (standard JEITA, con spina a polarità unificata) in dotazione a questo piano digitale, a qualsiasi altro dispositivo. In tal modo si crea il rischio di malfunzionamento.
- Assicurarsi che il piano digitale sia spento prima di collegare o di scollegare il trasformatore CA.
- Il trasformatore CA diverrà caldo al tocco dopo un uso molto prolungato. Questo è normale e non è indice di malfunzionamento.

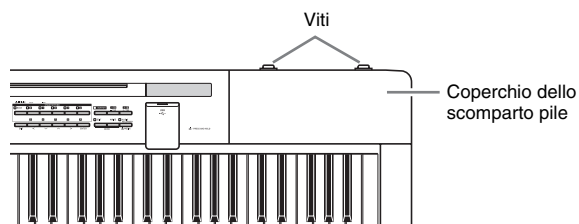
Uso delle pile

È possibile utilizzare otto pile di formato AA per alimentare il prodotto.

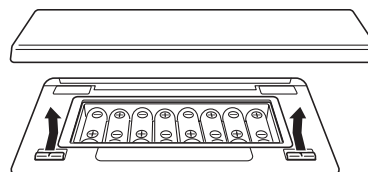
- Utilizzare pile alcaline.
Non utilizzare mai pile Oxyride o qualsiasi altro tipo di pile a base di nichel.

1. Sul retro a destra del piano digitale, allentare le due viti che fissano il coperchio dello scomparto pile in posizione.

- Le viti sono realizzate in modo che possano essere solo allentate, e non rimosse completamente.

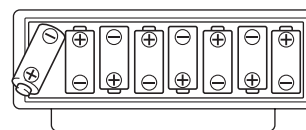


2. Slittare il coperchio dello scomparto pile lontano da voi per rimuoverlo.



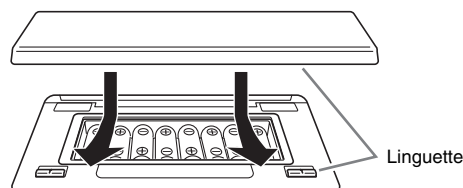
3. Inserire otto pile di formato AA nello scomparto delle pile.

- Assicurarsi che i terminali positivo ⊕ e negativo ⊖ delle pile siano rivolti come mostrato nell'illustrazione.



4. Ricollocare il coperchio dello scomparto pile e slittarlo verso di voi (nel modo inverso a quanto eseguito nel punto 2) per chiuderlo.

- Accertarsi che le linguette del coperchio si aggancino con le linguette del piano digitale.



5. Fissare il coperchio dello scomparto pile stringendo le due viti che sono state allentate nel punto 1.

■ Indicazione di pila debole

Di seguito viene mostrata la durata approssimativa delle pile.

Circa 3 ore* (pile alcaline, usando le cuffie CASIO CP-16 opzionali)

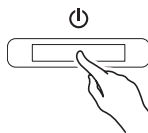
- * Utilizzando un'impostazione di volume elevato, suonando con temperature molto basse, e determinate altre condizioni di esecuzione possono abbreviare la durata delle pile.

La carica bassa delle pile viene indicata dal lampeggio della spia del pulsante **22 (EFFECT)**. Sostituire le pile con quelle nuove.



Accensione o spegnimento dell'alimentazione

1. Premere il pulsante **10 (⏻)** per accendere il piano digitale.



- Usare il comando **VOLUME (11)** del piano digitale per regolare il volume.

2. Per spegnere il piano digitale, mantenere premuto il pulsante **10 (⏻)** finché il display del piano digitale non visualizzi nulla.

NOTA

- Premendo il pulsante **10 (⏻)** per spegnere l'alimentazione, si mette in realtà il piano digitale in stato di attesa. Nello stato di attesa, piccole quantità di corrente continuano a circolare nel piano digitale. Se non si intende di utilizzare il piano digitale per un lungo periodo di tempo, oppure se c'è un temporale con fulmini nella vostra zona, assicurarsi di scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente domestica.

Spegnimento automatico

Il piano digitale si spegne automaticamente per evitare lo spreco di energia se non viene eseguita nessuna operazione per un tempo prestabilito. Il tempo di attivazione dello spegnimento automatico è di circa sei minuti con l'alimentazione delle pile, e di circa quattro ore con l'alimentazione del trasformatore CA.

- È possibile disabilitare lo Spegnimento automatico disattivando l'impostazione "Spegnimento automatico" descritto nella sezione "Impostazioni di sistema" (pagina I-27).

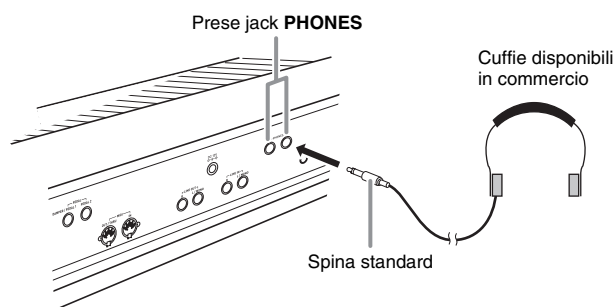
Collegamenti

Collegamento delle cuffie

IMPORTANTE!

- Prima di collegare le cuffie, accertarsi di usare il comando **VOLUME** del piano digitale per regolare il volume ad un livello basso. Dopo il collegamento, è possibile regolare il volume al livello desiderato.

Retro



Collegare le cuffie disponibili in commercio alle prese jack **PHONES**. Per proteggere l'udito, accertarsi di non regolare il volume ad un livello troppo alto quando si usano le cuffie.

NOTA

- Assicurarsi di inserire la spina delle cuffie fino in fondo nelle prese jack **PHONES**. In caso contrario, il suono potrebbe udirsi solo da un lato delle cuffie.
- Se la spina delle cuffie in uso non corrisponde alle prese jack **PHONES**, utilizzare l'adattatore spina applicabile disponibile in commercio.

Collegamento di un pedale

Il vostro piano digitale dispone di due terminali per pedali.

Una varietà di funzioni differenti può essere assegnata ad un pedale.

- Con le impostazioni iniziali di default di fabbrica, la funzione del pedale damper* viene assegnata a **DAMPER/PEDAL1**.

* Premendo il pedale damper durante l'esecuzione, le note eseguite sulla tastiera vengono sostenute più a lungo.

Ogniquale volta viene selezionato un timbro di piano, premendo questo pedale si attiverà l'effetto di risonanza damper del piano digitale, che farà risuonare le note alla stessa maniera come quando si preme il pedale damper su un pianoforte acustico.

- Per maggiori dettagli, vedere il manuale "Tutorial" separato.

Per collegare alla presa jack per pedali

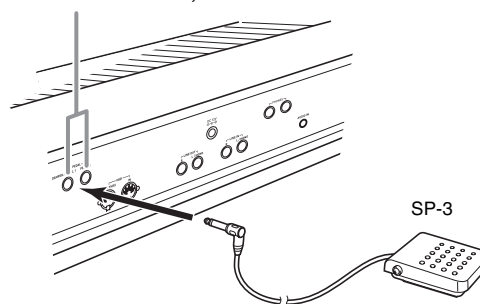
A seconda del tipo di funzione che si desidera far eseguire al pedale (SP-3), collegare il cavo del pedale alla presa jack **DAMPER/PEDAL1** o alla presa jack

PEDAL2 del piano digitale. Se si desidera usare entrambe le funzioni (prese jack)

contemporaneamente, è necessario acquistare un altro pedale disponibile opzionalmente.

Retro

Prese jack **DAMPER/PEDAL1, PEDAL2**



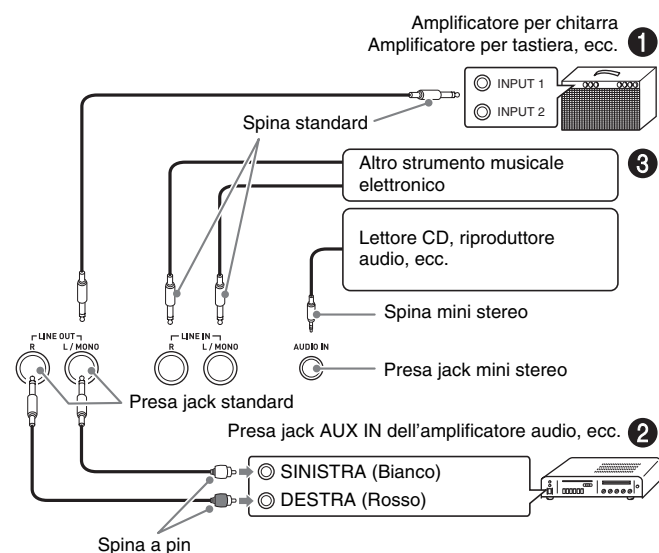
Collegamento di un'apparecchiatura audio o amplificatore

Questo piano digitale mette in uscita le note dalla sua **LINE OUT R** (uscita del canale destro) e **LINE OUT L/MONO** (uscita del canale sinistro).

Collegare un amplificatore per tastiere o altro dispositivo per l'uscita diretta ai diffusori. È possibile regolare il livello del volume LINE OUT con il comando **VOLUME** del piano digitale.

IMPORTANTE!

- Ogni volta che si collega qualche apparecchio al piano digitale, usare innanzitutto il comando **VOLUME** per impostare il volume ad un livello basso. Dopo il collegamento, è possibile regolare il volume al livello desiderato.
- Ogni volta che si collega un qualsiasi dispositivo al piano digitale, assicurarsi di leggere la documentazione per l'utente fornita con il dispositivo.



Per mettere in uscita ad un amplificatore per strumenti musicali (Figura 1)

Usare un cavo di connessione disponibile in commercio per collegare l'amplificatore alla presa jack **LINE OUT L/MONO** del piano digitale, come viene mostrato in Figura 1. Collegando un cavo solo a **LINE OUT L/MONO**, i canali sinistro e destro verranno missati e messi in uscita come canale monofonico.

Per mettere in uscita ad un'apparecchiatura audio (Figura 2)

Usare cavi di connessione disponibili in commercio per eseguire il collegamento come viene mostrato in Figura 2. Normalmente, si deve impostare il selettore d'ingresso dell'apparecchiatura audio al terminale dove è collegato il piano digitale (AUX IN, ecc.).

Per mettere in ingresso da un'apparecchiatura audio (Figura 3)

Collegare il terminale **AUDIO IN** del piano digitale all'apparecchiatura audio come viene mostrato in Figura 3. È possibile inoltre collegare ai terminali **LINE IN R** e **LINE IN L/MONO**. Utilizzare i cavi di connessione disponibili in commercio che corrispondono all'apparecchiatura da collegare. Collegando un cavo solo a **LINE IN L/MONO**, si causerà il missaggio dei canali sinistro e destro, che verranno messi in uscita da entrambi **LINE OUT R** e **LINE OUT L/MONO**.

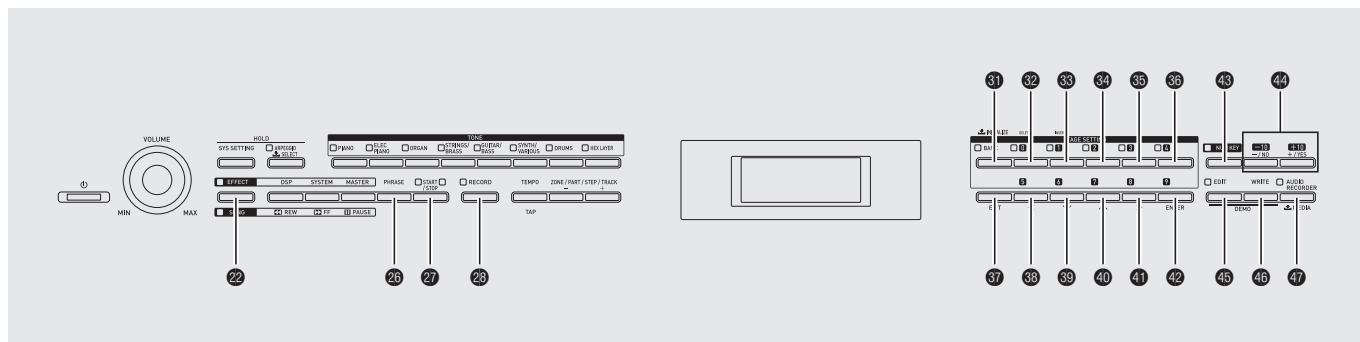
Accessori in dotazione e accessori opzionali

Usare esclusivamente gli accessori che sono specificati per l'uso con questo piano digitale. L'uso di accessori non autorizzati comporta il rischio di incendio, scossa elettrica e lesioni fisiche.

NOTA

- È possibile avere informazioni sugli accessori che sono venduti separatamente per questo prodotto, dal catalogo CASIO disponibile dal vostro rivenditore, e dal sito web CASIO al seguente URL. <http://world.casio.com/>

Operazioni comuni per tutti i modi



Le operazioni descritte in questa sezione sono comuni per tutti i modi e funzioni.

Cambio di un numero o di un valore

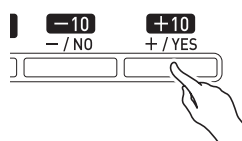
Usare le operazioni riportate in questa sezione per specificare un numero o per cambiare un valore.

Esempio: Per cambiare un numero di timbro

Dopo aver usato i pulsanti da 14 a 21 (gruppo di timbri) per specificare un gruppo, usare uno dei metodi riportati di seguito per cambiare il numero del timbro selezionato. (Per i dettagli sulla selezione dei timbri, vedere la sezione “Uso dei timbri incorporati” a pagina I-14.)

Per scorrere un numero sequenzialmente

1. Premere il pulsante 44 meno (-) o più (+).

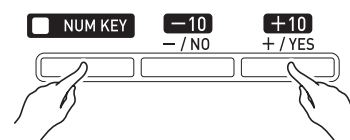


Per scorrere velocemente un numero

1. Mantenere premuto il pulsante 44 meno (-) o più (+).

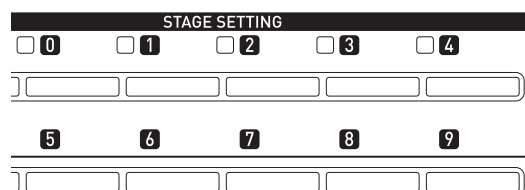
Per saltare in passi di 10

1. Mantenendo premuto 43 (NUM KEY), premere il pulsante 44 meno (-) o più (+).



Per introdurre un numero con il pad a 10 tasti

1. Premere il pulsante 43 (NUM KEY).
Questa operazione farà illuminare la spia del pulsante, indicando il modo di introduzione di numeri.
2. Usare i pulsanti da 32 (0) a 36 (4), ed i pulsanti da 38 (5) a 42 (9) per introdurre il numero che si desidera.



Per riportare un numero alla sua impostazione di default iniziale

- Il default iniziale di un numero dipende dal parametro che è stato impostato.
1. Premere i pulsanti 44 meno (-) e più (+) contemporaneamente.

NOTA

- È possibile anche introdurre numeri e caratteri usando le manopole del piano digitale. Per maggiori informazioni, vedere il manuale “Tutorial” separato.

Immissione dei caratteri di testo

Usare le procedure riportate in questa sezione per introdurre o modificare nomi.

Esempio: Quando si crea una nuova frase e si salvano i dati (Per i dettagli, vedere "Registrazione e riproduzione di frasi" a pagina I-18.)

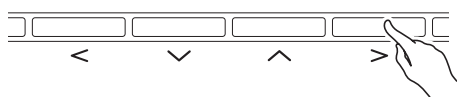
Se si sta salvando una frase creata nuovamente nella memoria del piano digitale, visualizzare il menu di salvataggio del piano digitale ("Salvataggio dei dati", pagina I-11) prima di provare ad introdurre i caratteri usando la procedura riportata di seguito.

- Con questo metodo, si seleziona uno dei caratteri mostrati sotto.

!	"	#	\$	%	&	'	()	
*	+	,	-	.	/	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	:	;	<	=
>	?	@	A	B	C	D	E	F	G
H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[
\]	^	_	`	a	b	c	d	e
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y
z	{		}	~					

- Per informazioni sui caratteri supportati quando si utilizza un'unità flash USB, vedere "Rinomina di un file sull'unità flash USB" (pagina I-33).

1. Usare i pulsanti 38 (<), 39 (∨), 40 (∧) e 41 (>) per spostare il cursore alla posizione dove si desidera introdurre il carattere.



2. È possibile usare entrambi i metodi riportati di seguito per selezionare un carattere ed introdurlo.

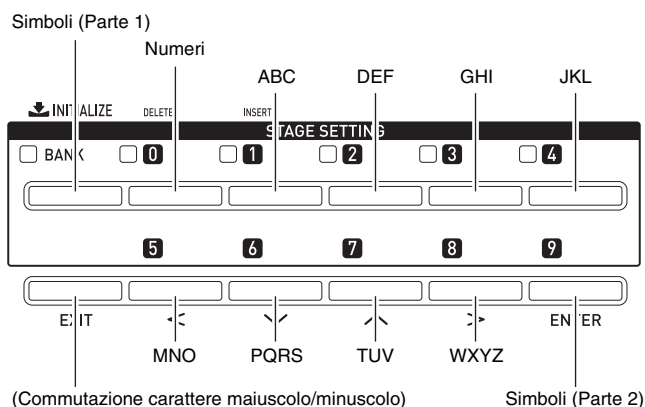
Metodo 1

Premere il pulsante 44 meno (-) o più (+) per scorrere sequenzialmente i caratteri e simboli. Con questo metodo, ogni volta che si premono i pulsanti 44 meno (-) e più (+) contemporaneamente, l'introduzione salta al primo carattere di un gruppo nella seguente sequenza: Simboli → Numeri → Maiuscolo → Minuscolo.

Metodo 2

Premere il pulsante 43 (NUM KEY) in modo che la sua spia sia illuminata.

Successivamente, usare i 12 pulsanti da 31 a 42 per introdurre i caratteri, come viene mostrato nell'illustrazione sotto. Ogni volta che si preme un pulsante commutano ciclicamente i caratteri assegnati ad esso alla posizione attuale del cursore. Dopo aver introdotto i caratteri che si desiderano, premere il pulsante 43 (NUM KEY) in modo che la sua spia sia spenta.



NOTA

- È possibile anche introdurre numeri e caratteri usando le manopole del piano digitale. Per maggiori informazioni, vedere il manuale "Tutorial" separato.

Salvataggio dei dati

Utilizzare la procedura riportata di seguito per salvare i dati modificati e registrati sulla memoria del piano digitale.

1. Premere il pulsante **46 (WRITE)**.



2. Se i dati vi consentono di cambiare il suo numero o nome di dati, eseguire la procedura riportata in "Immissione dei caratteri di testo" a pagina I-10.

- È possibile anche introdurre i numeri con il pad a 10 tasti. Per i dettagli, vedere "Per introdurre un numero con il pad a 10 tasti" riportato in "Operazioni comuni per tutti i modi" (pagina I-9).
- Per specificare un numero, spostare il cursore alla posizione dove si trova il numero.
- Per specificare un nome, spostare il cursore al primo carattere della posizione dove si trova il nome.

3. Premere il pulsante **42 (ENTER)**.

Questa operazione visualizzerà un messaggio di conferma "SURE?".



- Se si desidera annullare l'operazione di salvataggio, premere il pulsante **44 (NO)** o **37 (EXIT)**.

4. Premere il pulsante **44 (YES)**.

Il messaggio "Please Wait" rimarrà sul display mentre l'operazione è in corso. Non eseguire nessuna operazione mentre questo messaggio appare sul display. Dopo il completamento del salvataggio dei dati, apparirà sul display il messaggio "Complete".

- Se sono già presenti dati alla posizione dove si stanno salvando i nuovi dati, o se è già presente un file con lo stesso nome da voi specificato, apparirà un messaggio "Replace?" che chiede se si desidera sovrascrivere i dati esistenti con i nuovi dati. Premere il pulsante **44 (YES)** per sovrascrivere o il pulsante **(NO)** per annullare l'operazione di salvataggio.

Avvio e arresto della riproduzione

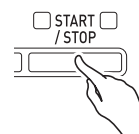
Utilizzare la procedura riportata di seguito con le funzioni che consentono la riproduzione dei dati.

1. Premere il pulsante della funzione che si desidera usare, il numero di volte richiesto finché la spia del pulsante non sia illuminata.

Il pulsante di ciascuna funzione è dotato di una spia. Quando la spia di un pulsante di funzione è illuminata, sta ad indicare che la funzione è in attesa per la riproduzione.

- Pulsante **22 (SONG)**: Riproduzione del sequenziatore brani (pagina I-21)
- Pulsante **23 (PHRASE)**: Riproduzione del sequenziatore frasi (pagina I-18)
- Pulsante **47 (AUDIO RECORDER)**: Riproduzione del registratore audio (pagina I-23)

2. Premere il pulsante **27 (START/STOP)** per avviare la riproduzione.



3. Premere il pulsante **27 (START/STOP)** per arrestare la riproduzione.

Avvio e arresto della registrazione

Eseguire la procedura riportata di seguito con funzioni che consentono la registrazione dei dati (sequenziatore frasi e registratore audio).

1. Nel punto 1, alla voce “Avvio e arresto della riproduzione”, premere il pulsante della funzione che si desidera usare, il numero di volte richiesto finché la spia sia lampeggiante.

In questo modo si entrerà nello stato di attesa di registrazione, che verrà anche indicato dal pulsante **26** (RECORD) lampeggiante.



2. A questo punto, una qualsiasi delle seguenti operazioni avvierà la registrazione.

- Premendo il pulsante **26** (RECORD)
- Operazione con un pedale
- Operazione con una manopola
- Operazione con un cursore
- Operazione con una rotella
- Eseguendo qualche brano sulla tastiera

Quando si avvia la registrazione, la spia del pulsante **26** (RECORD) cambierà stato da lampeggiante a illuminata fissa. La spia del pulsante della funzione da voi selezionata continuerà a lampeggiare.

3. Premere il pulsante **26** (RECORD) per arrestare la registrazione.

Questa operazione farà spegnere la spia del pulsante. La funzione che si sta utilizzando entrerà in attesa di riproduzione e la spia del pulsante della funzione cambierà da lampeggiante a illuminata fissa. Questo indica lo stesso stato come quello dopo che viene eseguito il punto 1 in “Avvio e arresto della riproduzione” a pagina I-11.

NOTA

- Il seguito descrive i funzionamenti della spia del pulsante che sono comuni alle funzioni del sequenziatore brani, sequenziatore frasi e registratore audio.
 - A) Spie dei pulsanti di funzione: Pulsante **22** (SONG), pulsante **26** (PHRASE), pulsante **47** (AUDIO RECORDER)

Spenta: Funzione disabilitata.
Lampeggiante: Registrazione utilizzando la funzione in attesa o in corso.
Illuminata: Riproduzione utilizzando la funzione in attesa o in corso.
 - B) Spia del pulsante **26** (RECORD)

Spenta: Tutta la registrazione disabilitata.
Lampeggiante: Registrazione utilizzando la funzione il cui pulsante è lampeggiante in stato di attesa.
Illuminata: Registrazione utilizzando la funzione il cui pulsante è lampeggiante in corso.
- Il seguito descrive i funzionamenti della spia del pulsante che sono comuni alle funzioni del sequenziatore brani, sequenziatore frasi e registratore audio, quando si preme un pulsante.
 - C) Funzionamento quando si preme il pulsante **27** (START/STOP).

Quando la riproduzione non è in corso: Avvia la riproduzione della funzione la cui spia è illuminata.
Quando la riproduzione è in corso: Arresta la riproduzione.
 - D) Funzionamento quando si preme il pulsante **28** (RECORD) (funzioni che supportano solo la registrazione).

Quando la spia del pulsante **26 (RECORD) è lampeggiante (in attesa di registrazione):** Avvia la registrazione con la funzione la cui spia è lampeggiante.
Quando la spia del pulsante **26 (RECORD) è illuminata (registrazione in corso):** Arresta la registrazione. Se è in corso più di un'operazione di riproduzione, esse vengono tutte arrestate.

Uso della funzione di modifica

Utilizzare la procedura riportata di seguito con le funzioni che consentono la modifica di timbri e dati. La funzione di modifica vi consente di cambiare i parametri di ciascuna voce editabile.

1. Premere il pulsante **45 (EDIT)**.

Con questa operazione si visualizza la schermata per la modifica.

2. Utilizzare i pulsanti **38 (<)**, **39 (∨)**, **40 (^)** e **41 (>)** per selezionare la voce che si desidera modificare.

- Se è presente ">ENT" sul display, sta ad indicare che ci sono più voci che possono essere modificate nell'operazione che si sta eseguendo. In questo caso, premendo il pulsante **42 (ENTER)**, si avanzerà alla successiva pagina per la modifica.

3. Cambiare parametri come si desidera.

- Per i dettagli su come cambiare i parametri, vedere "Cambio di un numero o di un valore" riportato in "Operazioni comuni per tutti i modi" (pagina I-9).

4. Dopo aver concluso con le modifiche, usare il pulsante **37 (EXIT)** per uscire dalla schermata per la modifica.

- Premere il pulsante **37 (EXIT)** per le volte che si richiede per ritornare indietro alla schermata che era visualizzata quando si è iniziata la modifica.

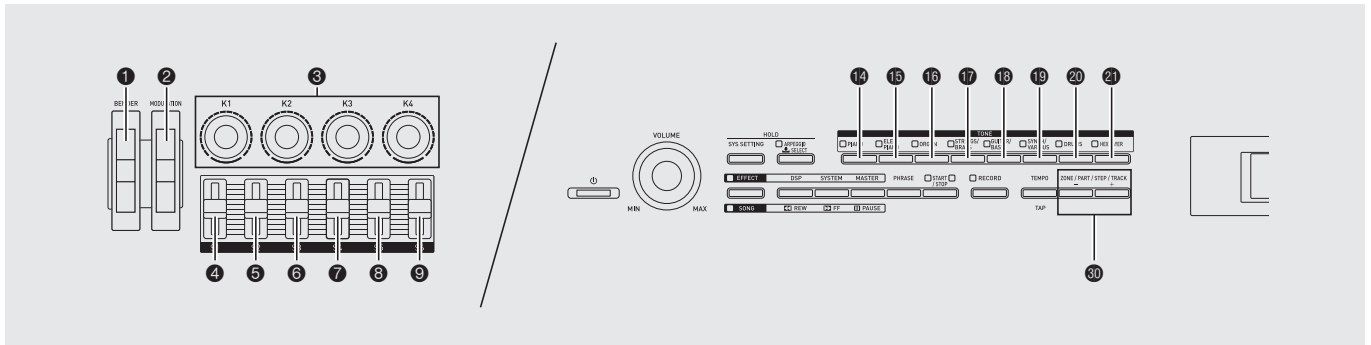
Significati dei simboli accanto ai numeri

I significati dei simboli accanto ai numeri dopo la vostra registrazione o modifica dei dati, vengono spiegati di seguito.

- ! : Dati non salvati
- * : Dati salvati

- I dati non salvati (!) verranno eliminati se si esce dall'operazione di modifica o di registrazione selezionando un numero differente. Non dimenticare di salvare i dati che si desidera mantenere. Per maggiori informazioni, vedere "Salvataggio dei dati" riportato in "Operazioni comuni per tutti i modi" (pagina I-11).

Uso dei timbri incorporati



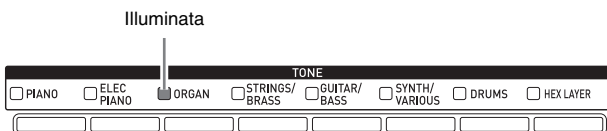
Selezione di un timbro

Il vostro piano digitale dispone di memoria per 720 timbri (370 timbri preregolati e 350 timbri dell'utente), divisi in otto gruppi.

- Per maggiori informazioni sui timbri (Lista dei timbri), vedere il manuale "Tutorial".
- Il piano digitale dispone di brani dimostrativi incorporati che evidenziano le differenti caratteristiche dei timbri. Per maggiori informazioni, vedere la sezione "Esecuzione di brani dimostrativi" (pagina I-16).

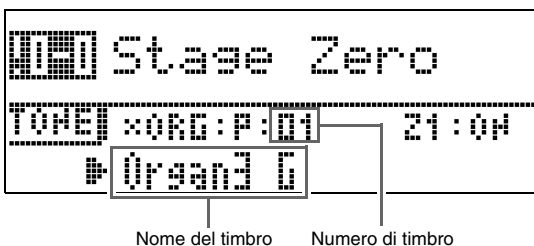
1. Usare la "Tone List" (Lista dei timbri) per ricercare il gruppo e il numero del timbro che si desidera selezionare.
2. Usare i pulsanti da 14 a 21 (gruppi di timbri) per selezionare il gruppo che si desidera.

Esempio: Per selezionare il gruppo ORGAN



3. Specificare il numero del timbro che si desidera utilizzare.
 - Per i dettagli su come eseguire ciò, vedere "Cambio di un numero o di un valore" riportato in "Operazioni comuni per tutti i modi" (pagina I-9).

Esempio: Per selezionare "01 Organ3 G"



NOTA

Zone

- Per specificare un timbro per ciascuna zona,* usare i pulsanti 30 (ZONE, -/+) per selezionare un numero di zona, e quindi eseguire i passi da 1 a 3 riportati sopra per cambiare la selezione di un timbro.
- Premere i pulsanti 30 (ZONE, -/+) contemporaneamente per commutare il timbro della zona attualmente selezionato tra silenziato e non silenziato.

* Per maggiori dettagli sulle zone, vedere il manuale "Tutorial" separato.

Modifica di un timbro

È possibile utilizzare la procedura riportata di seguito per modificare un timbro per adeguarlo alle vostre necessità. È possibile inoltre utilizzare il menu per la modifica per specificare gli effetti DSP e di sistema.

1. Specificare il numero del timbro che si desidera modificare.

- Per i dettagli su come eseguire ciò, vedere "Selezione di un timbro" a pagina I-14.

2. Modificare il timbro come si desidera.

- Per i dettagli su come eseguire ciò, vedere "Uso della funzione di modifica" riportato in "Operazioni comuni per tutti i modi" (pagina I-13).



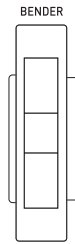
- Le voci che appaiono sulla schermata per la modifica dipendono dal timbro che si seleziona.
- Per maggiori dettagli sui parametri attuali, vedere il manuale "Tutorial" separato.

Uso della rotella Bender

È possibile usare la rotella bender per variare l'intonazione delle note uniformemente verso l'alto e verso il basso. Questa caratteristica rende possibile riprodurre effetti di soffocamento di sassofono e chitarra elettrica.

Aggiunta di un effetto di pitch bend

1. Mentre si suona una nota sulla tastiera, ruotare la rotella ❶ **(BENDER)** situata alla sinistra della tastiera, verso l'alto o verso il basso.



L'ammontare dell'alterazione delle note dipende da quanto si ruota la rotella di pitch bend.

- Non ruotare la rotella di pitch bend quando si accende il piano digitale.

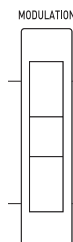
NOTA

- È anche possibile configurare il funzionamento della rotella di pitch bend specificando l'ammontare del cambiamento di pitch alla massima rotazione in entrambe le direzioni. Per maggiori informazioni, vedere il manuale "Tutorial" separato.

Modifica di note con la rotella di modulazione, manopole e cursori

È possibile modificare le note anche mentre si sta suonando. Ciascun timbro è preregolato con gli effetti che sono appropriati per esso.

1. Mentre si suona sulla tastiera con la mano destra, è possibile azionare la rotella ❷ **(MODULATION)**, le manopole ❸ (da K1 a K4) ed i cursori da ❹ **(S1)** a ❺ **(S6)**.



L'ammontare dell'effetto applicato dipende da quanto viene spostato il controllo applicabile.

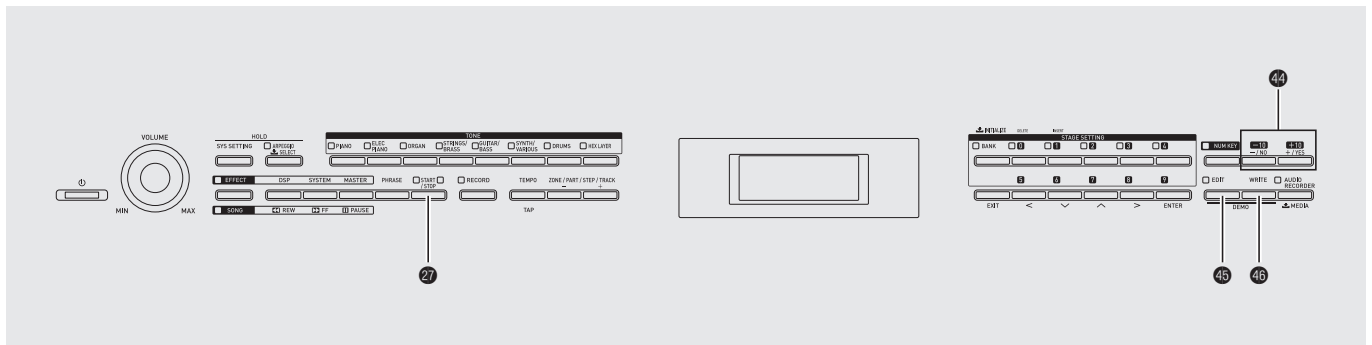
- Non spostare la posizione della rotella di modulazione, manopole e cursori quando si accende il piano digitale.

NOTA

- È possibile cambiare gli effetti e le funzioni assegnati alla rotella di modulazione, manopole e cursori. Per maggiori informazioni, vedere il manuale "Tutorial" separato.

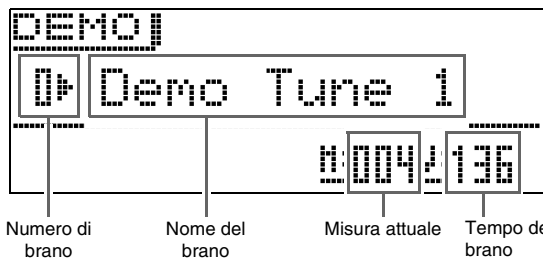
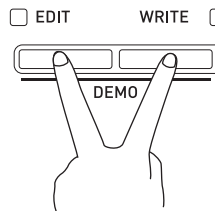
- Per informazioni su altre funzioni relative a "Uso dei timbri incorporati", vedere il manuale "Tutorial" separato.

Esecuzione di brani dimostrativi



1. Mantenendo premuto il pulsante **45 (EDIT)**, premere il pulsante **46 (WRITE)**.

In questo modo si avvierà la riproduzione sequenziale dei brani dimostrativi, iniziando dal brano 1.



- È possibile scorrere tra i brani manualmente con i pulsanti **44 (-, +)**.

2. Premere il pulsante **27 (START/STOP)**.

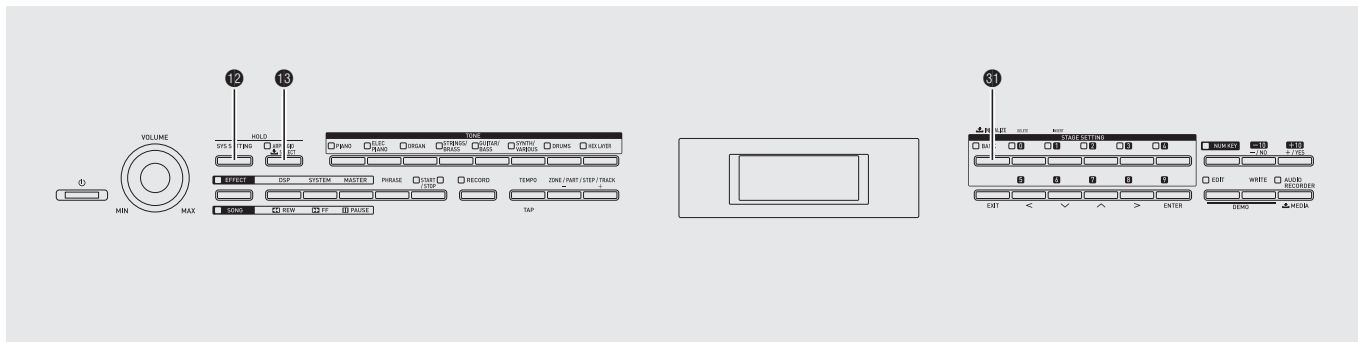
In questo modo si interrompe la riproduzione del brano dimostrativo.

La riproduzione dei brani dimostrativi continuerà a ciclo continuo finché non si preme il pulsante **27 (START/STOP)** per arrestarla.

NOTA

- Durante la riproduzione dei brani dimostrativi possono essere eseguite solo le operazioni descritte sopra.

Esecuzione automatica di arpeggi



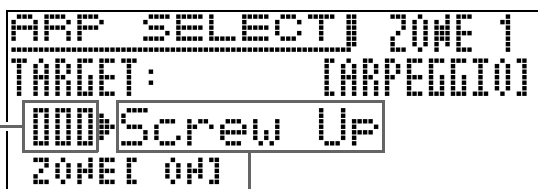
Con la funzione Arpeggio, è possibile eseguire automaticamente vari arpeggi premendo semplicemente i tasti sulla tastiera. È possibile selezionare tra numerosi tipi differenti di arpeggi per la riproduzione, inclusi gli arpeggi che utilizzano le note che costituiscono un accordo da voi eseguito sulla tastiera, gli arpeggi che includono anche le note che vengono inserite automaticamente oltre a quelle che costituiscono un accordo da voi eseguito sulla tastiera, ed altro ancora.

- La funzione di Arpeggio dispone di 100 preselezioni di tipi di arpeggio (numero di arpeggio da 000 a 099). Una preselezione di tipo di arpeggio può essere modificata e salvata come un tipo di arpeggio dell'utente. È disponibile memoria per salvare fino a 100 tipi di arpeggio dell'utente (numero di arpeggio da 100 a 199).
- Una funzione HOLD è fornita per abilitare l'esecuzione continua degli arpeggi anche dopo che vengono rilasciati i tasti della tastiera.

Per usare la funzione Arpeggio

1. Mantenere premuto il pulsante **13** (ARPEGGIO) finché sul display non appare la schermata per la selezione del tipo di arpeggio mostrata sotto.

Questa operazione farà illuminare la spia del pulsante.



Numero di arpeggio Nome di arpeggio

2. Specificare il numero di arpeggio che si desidera.

- Per i dettagli su come eseguire ciò, vedere "Cambio di un numero o di un valore" riportato in "Operazioni comuni per tutti i modi" (pagina I-9).

3. Attivazione o disattivazione del mantenimento arpeggio.

- Mantenendo premuto il pulsante **12** (SYS SETTING), premere il pulsante **13** (ARPEGGIO) per commutare ciclicamente HOLD attivato e disattivato.
OFF : L'arpeggio verrà eseguito mentre vengono premuti i tasti della tastiera.
ON : L'arpeggio continuerà ad essere eseguito anche dopo che vengono rilasciati i tasti della tastiera.
- La spia del pulsante **13** (ARPEGGIO) lampeggia mentre è attivato il mantenimento (HOLD) dell'arpeggio.

4. Premere alcuni tasti e l'arpeggio inizierà ad essere eseguito automaticamente.

- Premere il pulsante **13** (ARPEGGIO) per commutare l'arpeggio attivato e disattivato.
- Per arrestare la riproduzione HOLD dell'arpeggio, premere il pulsante **13** (ARPEGGIO) o cambiare ad OFF la funzione HOLD nel punto 3 della procedura riportata sopra.

Uso della schermata per la selezione del tipo di arpeggio, per selezionare il timbro raccomandato come timbro della Parte zona

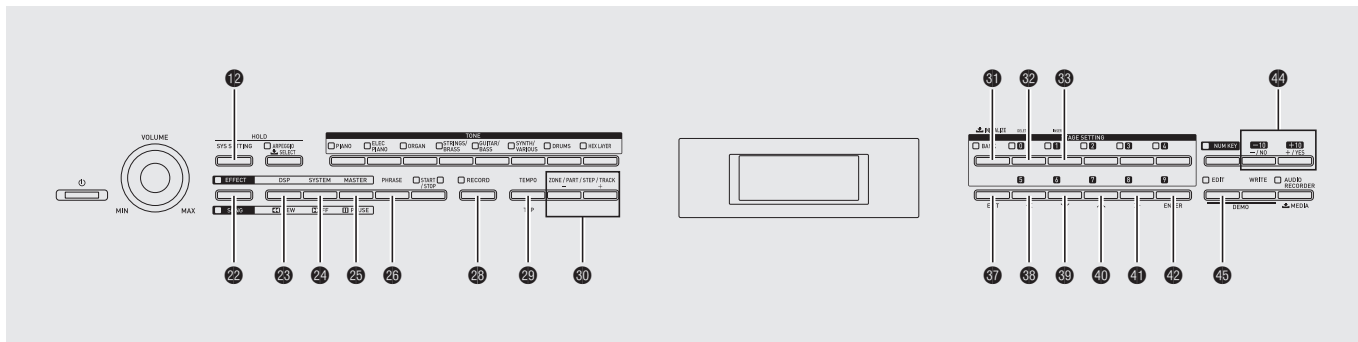
- Per maggiori dettagli sulle parti di zona, vedere il manuale "Tutorial" separato.

1. Mantenere premuto il pulsante **13** (ARPEGGIO) finché sul display non appare la schermata per la selezione del tipo di arpeggio.
2. Mantenere premuto il pulsante **31** (BANK) finché la sua spia non inizia a lampeggiare.

NOTA

- Nel caso di un arpeggio dell'utente, il timbro che era selezionato come timbro della Parte zona quando i dati dell'utente sono stati salvati, è il timbro raccomandato.
- Per informazioni su altre funzioni relative a "Esecuzione automatica di arpeggi", vedere il manuale "Tutorial" separato.

Registrazione e riproduzione di frasi



Il sequenziatore frase è una maniera eccellente per registrare le frasi musicali che vengono in mente improvvisamente, per riprodurle in un secondo momento.

- È possibile registrare una frase nuova o sovrascrivere una frase esistente per creare una frase dell'utente. È disponibile una memoria per salvare fino a 1.000 frasi dell'utente (numero di frase da 000 a 999) per il richiamo in un secondo momento quando se ne ha bisogno.
- In aggiunta a quello che si esegue sulla tastiera, vengono anche registrate come parte della frase le operazioni con il pedale, le rotelle Bender e Modulation, le manopole e i cursori. Notare, tuttavia, che le operazioni con il pedale, le rotelle Bender e Modulation, le manopole e/o i cursori potrebbero non essere registrate quando a questi ultimi vengono assegnate determinate funzioni. Per maggiori informazioni, vedere il manuale "Tutorial" separato.
- È possibile scegliere una delle due differenti opzioni di riproduzione: riproduzione singola (loop disattivato) o riproduzione con ripetizione (loop attivato).
- È supportata la sovraregistrazione durante la riproduzione con ripetizione.
- Una funzione del sequenziatore brani vi consente di combinare i dati delle frasi in dati dei brani. Con questo piano digitale, i dati del brano vengono riferiti come un "brano". Per i dettagli, vedere "Creazione di un brano (Sequenziatore brani)" (pagina I-21).

Registrazione di una nuova frase

- È possibile registrare fino a circa 1.600 note per una singola frase. Inoltre, le operazioni registrate con le rotelle Bender e Modulation, le manopole e i cursori riducono significativamente il numero di note rimanenti disponibili per la registrazione.
- Notare che non è possibile registrare una frase mentre è in corso un'operazione del registratore audio (pagina I-23).

1. Premere il pulsante **26 (PHRASE)** per il numero di volte richiesto finché la sua spia non inizia a lampeggiare.



- Se viene visualizzato OVDB (sovraregistrazione) come impostazione di "Rec Mode", usare i pulsanti **44** meno (-) e più (+) per cambiarlo a NEW (nuova frase). Con questa operazione si introdurrà il modo di attesa di registrazione della nuova frase.
- Le impostazioni di quantizzazione nota e di misura finale possono essere configurate come si richiede.

■ Note Quantize (Note Qntz)

Quando si registra l'esecuzione con la tastiera, potrebbero esserci dei casi in cui la vostra sincronizzazione si discosta leggermente. Le impostazioni di quantizzazione nota descritte sotto possono essere utilizzate per correggere automaticamente la sincronizzazione dell'esecuzione della tastiera e per correggere la sincronizzazione delle note da voi suonate sulla tastiera. (Notare che viene corretta solo la sincronizzazione della pressione dei tasti. La sincronizzazione di altre operazioni, come ad esempio il rilascio dei tasti, e le operazioni con le rotelle Bender e Modulation, il pedale, le manopole e i cursori, non vengono corrette.)

- Off : Sincronizzazione non regolata. (Le note sono registrate come vengono eseguite.)
- ♪, ♯, ♭ : La sincronizzazione dell'esecuzione reale della tastiera viene corretta alla nota più vicina, concordemente con l'unità della nota specificata.

■ Configurazione delle impostazioni della misura finale

Le impostazioni della misura finale specificano il numero di misure (fino ad un massimo di 16) nella frase. La registrazione di frasi si arresta automaticamente quando essa raggiunge il numero di misure specificato dall'impostazione della misura finale.

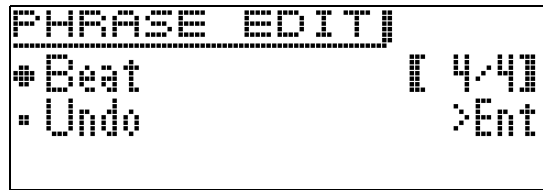
Auto : Nessun numero di misure è specificato. Il numero di misure dove viene arrestata la registrazione di frasi è applicato automaticamente.

Da 1 a 16: La registrazione di frasi si arresta quando essa raggiunge il numero di misure specificato.

- Premendo il pulsante **16** (SYS SETTING) si visualizzerà un menu delle impostazioni dettagliate mostrato sotto. Usare i pulsanti **39** giù (▼) e **40** su (▲) per selezionare un parametro, e quindi usare i pulsanti **44** meno (-) e più (+) per cambiare la sua impostazione.

Menu	Descrizione	Gamma di impostazione
Guide Beat	Tono guida (battuta guida) Specifica se un tono di conteggio debba suonare o no durante la registrazione di frase e/o in attesa di registrazione.	Off (Disattivato), On (Attivato)
Precount	Preconteggio (Precount). Specifica il numero di misure del conteggio.	Off (disattivato) 1:1 misura, 2:2 misure
HighReso/ Off Velo	Sorgente sonora ad alta risoluzione (High Reso Velocity) e velocità di disattivazione (Off Velocity). Attivando questa impostazione, si registra con entrambe una sorgente sonora ad alta risoluzione e velocità di disattivazione. Tuttavia, il numero massimo di misure che possono essere registrate viene dimezzato quando è attivata questa opzione.	Off (Disattivato), On (Attivato)

- Premendo il pulsante **45** (EDIT), verrà visualizzata una schermata per la configurazione delle impostazioni della battuta di Guide Beat (clic), Precount e End Measure. Usare i pulsanti **39** (▼) e **40** (▲) per selezionare "Beat", e quindi usare i pulsanti **44** meno (-) e più (+) per selezionare una battuta nella gamma compresa tra 2/4 e 8/4, o 2/8 e 16/8.



2. Avviare la registrazione.

- Per i dettagli su come eseguire ciò, vedere "Avvio e arresto della registrazione" riportato in "Operazioni comuni per tutti i modi" (pagina I-12).
- La registrazione viene eseguita come una frase di predisposizione di stage Zona 1. Per maggiori dettagli sulle zone, vedere il manuale "Tutorial" separato.

3. Dopo aver concluso la registrazione, salvare i dati come viene descritto di seguito.

- Per i dettagli su come eseguire ciò, vedere "Salvataggio dei dati" riportato in "Operazioni comuni per tutti i modi" (pagina I-11).
- Sul display apparirà il messaggio "Memory Full" quando non è possibile eseguire la registrazione perché non c'è sufficiente capacità di memoria disponibile. Se ciò accade, registrare una frase differente che non richiede molta memoria.
- Per maggiori informazioni sulla cancellazione dei dati da voi salvati, vedere a pagina I-28.

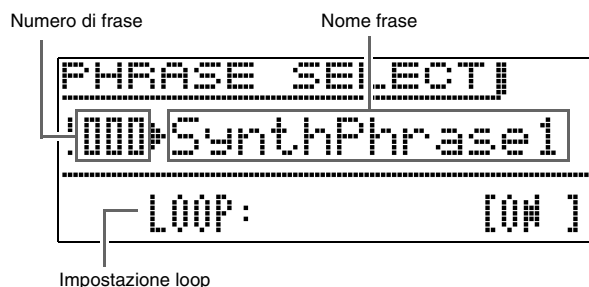
■ Salvataggio di una frase ad un dispositivo esterno

- Unità flash USB (pagina I-32)
- Computer (pagina I-37)

Ascolto di una frase

1. Premere il pulsante **26 (PHRASE)**.

Questa operazione visualizza la schermata per la selezione della frase mostrata sotto.



2. Specificare il numero della frase che si desidera ascoltare.

- Per i dettagli su come eseguire ciò, vedere “Cambio di un numero o di un valore” riportato in “Operazioni comuni per tutti i modi” (pagina I-9).

3. Usare il pulsante **39 (✓)** per selezionare “Loop”, e quindi usare i pulsanti **44 (-)** e più **(+)** per attivare o disattivare la riproduzione continua.

OFF : Riproduzione singola
ON : Riproduzione continua

4. Eseguire la frase.

- Per i dettagli su come eseguire ciò, vedere “Avvio e arresto della riproduzione” riportato in “Operazioni comuni per tutti i modi” (pagina I-11).
- L’impostazione della riproduzione continua della frase viene salvata come un parametro per ciascuna frase.

Cambio dell’impostazione del tempo

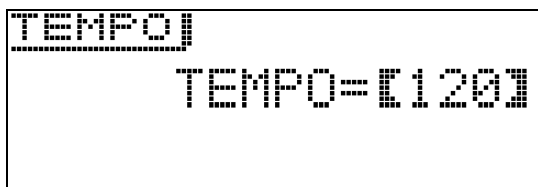
Sono disponibili due metodi differenti che è possibile utilizzare per cambiare l’impostazione del tempo: usando i pulsanti **TEMPO** o battendo ripetutamente con un pulsante.

- È possibile utilizzare questa procedura per regolare il tempo non solo per le frasi, ma anche per le altre funzioni.

■ Per cambiare il tempo usando i pulsanti **TEMPO**

1. Premere il pulsante **29 (TEMPO)**.

- Questa operazione visualizza la schermata per il tempo mostrata sotto.



2. Regolare il valore del tempo (battiti al minuto) come si desidera.

- Per i dettagli su come eseguire ciò, vedere “Cambio di un numero o di un valore” riportato in “Operazioni comuni per tutti i modi” (pagina I-9).
- È possibile inoltre cambiare il valore del tempo usando i pulsanti **30 (-)** e più **(+)**.
- È possibile specificare un valore di tempo nella gamma da 020 a 255.

3. Premere il pulsante **37 (EXIT)**.

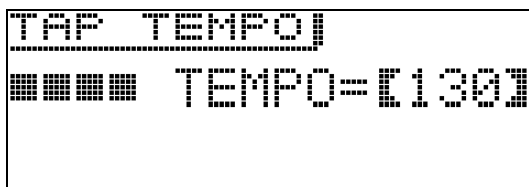
Con questa operazione si esce dalla schermata per il tempo.

■ Per regolare il tempo battendo ripetutamente

1. Premere il pulsante **29 (TEMPO)**.

Questa operazione visualizza la schermata per il tempo.

2. Dare un colpetto sul pulsante **29 (TAP)** quattro volte alla velocità (tempo) che si desidera impostare.



- L’impostazione del tempo cambierà concordemente con la vostra velocità di battuta non appena si batte per la quarta volta.

3. Dopo aver impostato il tempo battendolo, è quindi possibile usare la procedura riportata nella sezione “Per cambiare il tempo usando i pulsanti **TEMPO**” (pagina I-20) per eseguire le regolazioni fini.

Uso della schermata per la selezione della frase per selezionare il timbro raccomandato come timbro della Parte zona 1

- Per maggiori dettagli sulle parti di zona, vedere il manuale “Tutorial” separato.

1. Premere il pulsante **26 (PHRASE)** per visualizzare la schermata “PHRASE SELECT” (pagina I-20) per la selezione di una frase.

2. Mantenere premuto il pulsante **31 (BANK)** finché la sua spia non inizia a lampeggiare.

Il timbro che era selezionato come timbro della Parte zona 1 quando i dati sono stati salvati, è il timbro raccomandato.

Registrazione su un'altra frase (Sovraregistrazione)

1. Selezionare la frase che si desidera sovraregistrare.
2. Premere il pulsante **26 (PHRASE)** per il numero di volte richiesto finché la sua spia non inizia a lampeggiare.
 - Se viene visualizzato NEW (nuova frase) come impostazione di "Rec Mode", usare i pulsanti **44** meno (-) e più (+) per cambiarla a OVDB (sovraregistrazione). Con questa operazione si entrerà nel modo di attesa sovraregistrazione.
3. Avviare la registrazione.
 - Per i dettagli su come eseguire ciò, vedere "Avvio e arresto della registrazione" riportato in "Operazioni comuni per tutti i modi" (pagina I-12).
 - La frase originale verrà riprodotta a ciclo continuo. Qualsiasi brano che si suona sulla tastiera e qualsiasi operazione che si esegue durante la riproduzione continua, verrà sovraregistrato sulla frase originale.

■ Per cancellare gli ultimi dati registrati (undo)

Mentre la riproduzione della frase è in corso o interrotta, o mentre la sovraregistrazione è in corso, mantenere premuto il pulsante **28 (RECORD)** finché non appare la schemata di annullamento "PHRASE : UNDO".

- È possibile inoltre utilizzare l'operazione riportata di seguito per eseguire un'operazione di annullamento mentre è visualizzata la schermata PHRASE SELECT in "Ascolto di una frase" (pagina I-20). Premere il pulsante **45 (EDIT)** e quindi usare i pulsanti **39 (∨)** e **40 (∧)** per selezionare "Undo". Alla fine, premere il pulsante **42 (ENTER)**. Questa operazione farà visualizzare una schermata di annullamento. Eseguire la procedura dal punto 3 in "Salvataggio dei dati" a pagina I-11 della sezione "Operazioni comuni per tutti i modi".
- Il messaggio "PHRASE : Can't UNDO" apparirà sul display se si tenta di eseguire di nuovo un'operazione di annullamento dopo aver già annullato l'ultima registrazione. Premere il pulsante **37 (EXIT)** per annullare il messaggio.

Per salvare una frase

Per i dettagli su come salvare i dati, vedere "Salvataggio dei dati" riportato in "Operazioni comuni per tutti i modi" (pagina I-11).

- Se non c'è sufficiente spazio di memoria del piano digitale disponibile per salvare i dati della frase, apparirà il messaggio "not enough space" sul display riportato sopra invece di "Press Enter", e non sarà possibile salvare i dati della frase. Se si verifica ciò, cancellare alcuni dei dati nella memoria del piano digitale per liberare spazio di memoria.
- Per maggiori informazioni sulla cancellazione dei dati da voi salvati, vedere a pagina I-28.
- Il piano digitale può memorizzare fino a 1.000 frasi dell'utente, per un volume di dati combinati di 1 MB.

■ Salvataggio di una frase ad un dispositivo esterno

- Unità flash USB (pagina I-32)
- Computer (pagina I-37)

Creazione di un brano (Sequenziatore brani)

Il sequenziatore brani vi consente di combinare i dati delle frasi nei dati dei brani. Con questo piano digitale, i dati del brano vengono riferiti come un "brano".

Per creare un brano

1. Premere il pulsante **22 (SONG)** in modo che la spia al lato di "SONG" si illumini.



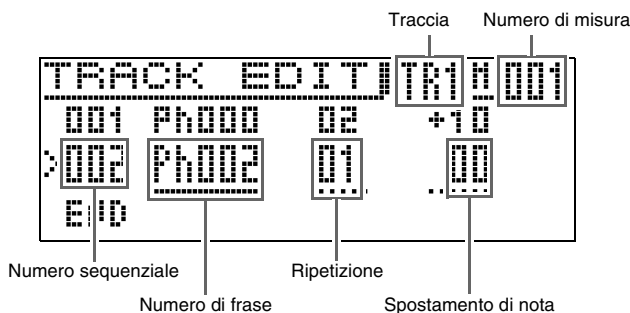
2. Specificare il numero del brano che si desidera.
 - Per i dettagli su come eseguire ciò, vedere "Cambio di un numero o di un valore" riportato in "Operazioni comuni per tutti i modi" (pagina I-9).
3. Premere il pulsante **45 (EDIT)**.

4. Usare i pulsanti 39 (∨) e 40 (∧) per selezionare una voce di modifica del brano e quindi premere il pulsante 42 (ENTER).

- Se si desidera creare un nuovo brano, selezionare "TRACK EDIT". Per informazioni su come creare un brano, vedere il punto 5 di questa procedura.
- Per regolare il valore del tempo del brano, selezionare "Tempo". Per maggiori dettagli su come cambiare questa impostazione, vedere "Cambio di un numero o di un valore" riportato in "Operazioni comuni per tutti i modi" (pagina I-9).
- Per informazioni sull'uso di "Song Mixer", vedere il manuale "Tutorial" separato.

5. Modificare il brano come si richiede.

- Usare i pulsanti 30 meno (-) e più (+) per selezionare una traccia.
- Per cambiare il numero della frase e le altre impostazioni, usare i pulsanti 38 (<), 39 (∨), 40 (∧) e 41 (>) per spostare la sottolineatura () ad un'impostazione per selezionarla, e quindi usare i pulsanti 44 meno (-) e più (+) per cambiare l'impostazione selezionata.



Menu	Descrizione	Impostazioni
Numero di frase	Numero della frase da utilizzare	Da Ph000 a Ph999
Ripetizione	Numero di volte di ripetizione della riproduzione della frase	Da 1 a 99
Spostamento di nota	Quante note nella frase devono essere spostate	Da -24 a +24

- Per cancellare una parte di una frase, premere il pulsante 32 (DELETE).
- Per inserire una parte di una frase, premere il pulsante 33 (INSERT).
- Il numero massimo di tracce è otto.
- Il valore massimo del numero sequenziale è 999.
- La modifica del brano non può essere eseguita mentre è in corso la riproduzione del brano.

6. Dopo aver terminato di modificare un brano, salvarlo.

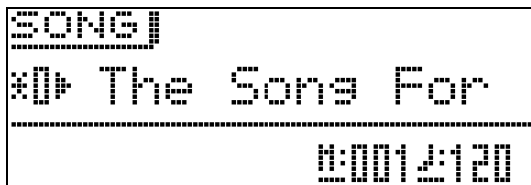
- Per i dettagli su come salvare i dati, vedere "Salvataggio dei dati" riportato in "Operazioni comuni per tutti i modi" (pagina I-11).
- Per maggiori informazioni sulla cancellazione dei dati da voi salvati, vedere a pagina I-28.

■ Salvataggio dei brani ad un dispositivo esterno

- Unità flash USB (pagina I-32)
- Computer (pagina I-37)

Per riprodurre un brano

1. Premere il pulsante 22 (SONG) in modo che la spia al lato di "SONG" si illumini.



2. Specificare il numero del brano che si desidera.

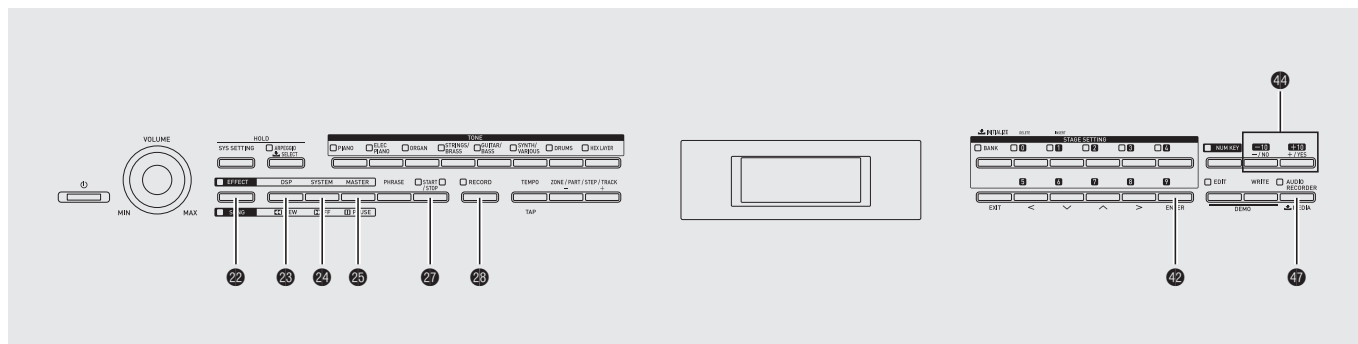
- Per maggiori dettagli su come cambiare questa impostazione, vedere "Cambio di un numero o di un valore" riportato in "Operazioni comuni per tutti i modi" (pagina I-9).

3. Avviare la riproduzione.

- Per i dettagli su come eseguire ciò, vedere "Avvio e arresto della riproduzione" riportato in "Operazioni comuni per tutti i modi" (pagina I-11).
- Usare il pulsante 23 (REW) per scorrere indietro misura per misura, o il pulsante 24 (FF) per scorrere in avanti.
- È possibile mettere in pausa la riproduzione premendo il pulsante 25 (PAUSE).
- È possibile modificare un brano in un secondo momento, se lo si desidera. Per informazioni su come eseguire ciò, vedere "Per creare un brano" a pagina I-21.

- Per informazioni su altre funzioni relative a "Registrazione e riproduzione di frasi", vedere il manuale "Tutorial" separato.

Registrazione della vostra esecuzione con la tastiera



Quando nella porta per unità flash USB del piano digitale viene inserita un'unità flash USB disponibile in commercio, i dati audio possono essere registrati e riprodotti dall'unità flash USB (Registratore audio).

Registrazione su un'unità flash USB

Qualsiasi esecuzione effettuata sul piano digitale viene registrata all'unità flash USB come dati audio (file WAV*). Se si suona insieme sul piano digitale mentre vengono riprodotti i dati memorizzati nel sequenziatore brani e frasi, la riproduzione della memoria e la vostra esecuzione sulla tastiera vengono entrambi registrati all'unità flash USB.

* PCM lineare, 16 bit, 44,1 kHz, Stereo

■ Capacità di registrazione

- 100 file (da No. 00 a No. 99)
- Circa 25 minuti di registrazione massima per file

■ Dati registrati

- Viene registrato tutto ciò che è eseguito sul piano digitale.
- Non è supportata la registrazione di parti singole.

■ Memorizzazione dei dati di registrazione

Ad ogni nuova registrazione di dati audio all'unità flash USB viene automaticamente assegnato un nuovo nome di file, in maniera che i dati esistenti non vengano sovrascritti.

Registrazione dell'esecuzione sul piano digitale

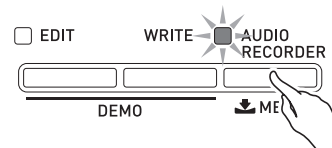
PREPARATIVI

- Assicurarsi di formattare l'unità flash USB sul piano digitale prima di utilizzarla. Per ulteriori informazioni, vedere "Unità flash USB" a pagina I-29.

1. Inserire l'unità flash USB nella porta per unità flash USB del piano digitale.

- Quando si collega un'unità flash USB, il piano digitale ha inizialmente necessità di "montare" l'unità flash USB e predisporre per lo scambio di dati. Notare che le operazioni del piano digitale sono momentaneamente disabilitate mentre è in esecuzione una sequenza di montaggio dell'unità flash USB. Mentre è in corso il processo di montaggio, sul display verrà visualizzato il messaggio "Mounting Media". Potrebbero richiedersi fino a 10 o 20 secondi, oppure un tempo superiore, per montare l'unità flash USB. Non tentare di eseguire nessuna operazione sul piano digitale mentre è in corso una sequenza di montaggio. Un'unità flash USB ha necessità di essere montata ogni volta che essa viene collegata al piano digitale.
- Se si accende il piano digitale mentre viene collegata l'unità flash USB nel piano digitale, dovrà essere eseguita l'operazione di montaggio descritta sopra, e durante questo periodo di tempo sarà disabilitato il funzionamento del piano digitale.

2. Premere il pulsante **47 (AUDIO RECORDER)** per il numero di volte richiesto finché la sua spia non inizia a lampeggiare.



3. Avviare la registrazione.

- Per i dettagli su come eseguire ciò, vedere “Avvio e arresto della registrazione” riportato in “Operazioni comuni per tutti i modi” (pagina I-12).
- Questa operazione avvierà la registrazione all’unità flash USB. Il messaggio “Audio Recording . . .” apparirà sul display.

NOTA

- Non rimuovere l’unità flash USB dalla porta per unità flash USB mentre la spia del pulsante **AUDIO RECORDER** è illuminata fissa o lampeggiante. In questo modo si interromperà la registrazione e potrebbero venire corrotti i dati.
- Per uscire dal registratore audio, premere il pulsante **(47) (AUDIO RECORDER)** per il numero di volte richiesto finché la sua spia non si spegne.

Per registrare l’esecuzione sulla tastiera mentre si riproduce una frase o un brano

1. Selezionare la frase o brano che si desidera riprodurre.

- Frase: Per maggiori dettagli, vedere i punti da 1 a 3 riportati nella sezione “Ascolto di una frase” (pagina I-20).
- Brano: Eseguire i punti 1 e 2 riportati nella sezione “Per riprodurre un brano” (pagina I-22).

2. Premere il pulsante **(47) (AUDIO RECORDER)** per il numero di volte richiesto finché la spia del pulsante non inizia a lampeggiare.

3. Avviare la registrazione.

- Per i dettagli su come eseguire ciò, vedere “Avvio e arresto della registrazione” riportato in “Operazioni comuni per tutti i modi” (pagina I-12).
- Al punto in cui si desidera avviare la riproduzione della frase o brano durante la registrazione, premere il pulsante **(27) (START/STOP)**.
- Per disattivare la riproduzione e continuare la registrazione, premere di nuovo il pulsante **(27) (START/STOP)**.

4. Per arrestare la registrazione, premere il pulsante **(28) (RECORD)**.

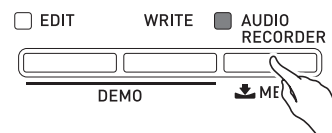
- La spia del pulsante **(28) (RECORD)** si spegnerà per avvisarvi che la registrazione audio è stata arrestata. Anche la riproduzione della frase/brano si arresterà automaticamente in questo momento.
- Per uscire dal registratore audio, premere il pulsante **(47) (AUDIO RECORDER)** per il numero di volte richiesto finché la sua spia non si spegne.

NOTA

- Un file MIDI (SMF) non può essere riprodotto durante la registrazione.

Per riprodurre i dati di performance registrati su un’unità flash USB

1. Premere il pulsante **(47) (AUDIO RECORDER)** per il numero di volte richiesto finché la spia del pulsante non si illumina.



Questa operazione visualizzerà la schermata per la selezione del file audio.

2. Usare i pulsanti **(44) (-, +)** per selezionare un brano.

- Il pulsante **(44) (-)** scorre i brani registrati nell’ordine da quello più nuovo (registrato più recentemente) a quello più vecchio.
- Il pulsante **(44) (+)** scorre da quello vecchio a quello nuovo.

3. Avviare la riproduzione.

- Per i dettagli su come eseguire ciò, vedere “Avvio e arresto della riproduzione” riportato in “Operazioni comuni per tutti i modi” (pagina I-11).
- Per scorrere indietro, mantenere premuto il pulsante **(22) (SONG)** mentre si preme il pulsante **(23) (REW)**. Per scorrere in avanti, mantenere premuto il pulsante **(22) (SONG)** mentre si preme il pulsante **(24) (FF)**. Questa operazione può essere eseguita solo mentre è in riproduzione un file audio.
- È possibile mettere in pausa la riproduzione mantenendo premuto il pulsante **(22) (SONG)** mentre si preme il pulsante **(25) (PAUSE)**. Questa operazione può essere eseguita solo mentre è in riproduzione un file audio.
- Un file MIDI (SMF) e un file audio non possono essere riprodotti simultaneamente.
- Per uscire dal registratore audio, premere il pulsante **(47) (AUDIO RECORDER)** il numero di volte richiesto finché la sua spia non si spegne.

Cancellazione di un file audio da un'unità flash USB

I file possono essere cancellati uno alla volta.

IMPORTANTE!

- Il procedimento descritto sotto cancella tutti i dati del brano selezionato. Notare che l'operazione di cancellazione non può essere annullata. Controllare per accertarsi che non si ha realmente più bisogno del file presente nell'unità flash USB prima di eseguire i punti seguenti.

1. Premere il pulsante **47 (AUDIO RECORDER)** per il numero di volte richiesto finché la spia del pulsante non si illumina.

2. Usare i pulsanti **44 (-, +)** per selezionare il brano che si desidera cancellare.

- Il pulsante **44 (-)** scorre i brani registrati nell'ordine da quello più nuovo (registrato più recentemente) a quello più vecchio.
- Il pulsante **44 (+)** scorre da quello vecchio a quello nuovo.
- Dopo aver selezionato un brano, è possibile riprodurlo premendo il pulsante **47 (START/STOP)**. Premere di nuovo il pulsante **47 (START/STOP)** per arrestare la riproduzione.

3. Premere il pulsante **42 (ENTER)**.

Questa operazione visualizzerà un messaggio di conferma "SURE?".

- Per annullare l'operazione di cancellazione, premere il pulsante **44 (NO)**.

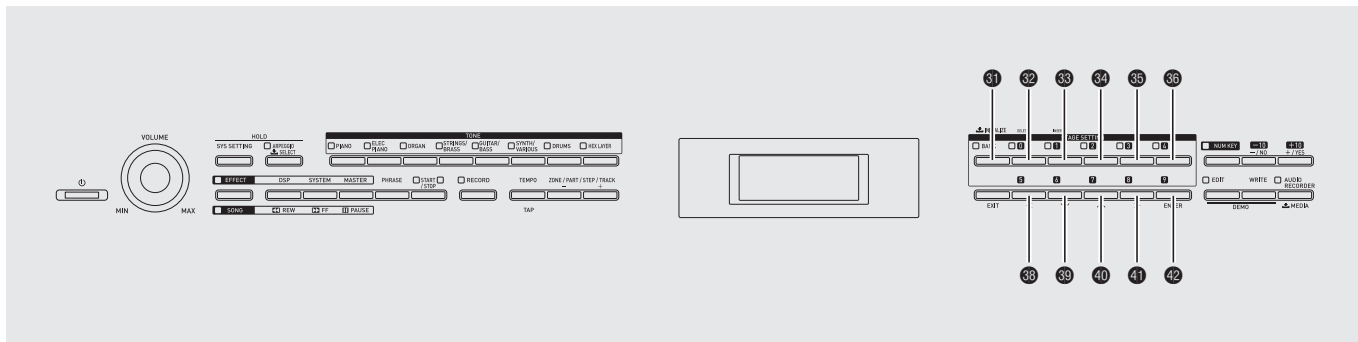
4. Per cancellare il file, premere il pulsante **44 (YES)**.

Questa operazione cancellerà il file da voi selezionato.

NOTA

- Il numero del file da voi cancellato rimane inutilizzato. Registrando un nuovo file, il numero del file segue l'ultimo file registrato all'unità flash USB.

Uso delle predisposizioni di stage



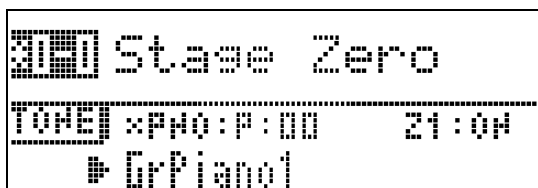
Panoramica

Il vostro piano digitale supporta l'esecuzione simultanea fino a quattro timbri sulla tastiera. In aggiunta alle assegnazioni di timbro, è possibile anche salvare effetti, arpeggio e altre impostazioni, come una predisposizione di stage (chiamata una "Impostazione stage"), che può essere facilmente richiamata in qualsiasi momento, anche mentre si sta suonando, per cambiare istantaneamente la predisposizione del piano digitale.

- È possibile disporre fino a 100 predisposizioni di stage (numerata da 0-0 a 9-9) salvate nella memoria del piano digitale.

Richiamo di una predisposizione di stage

1. Premere il pulsante **31 (BANK)**.
Questa operazione farà illuminare la spia del pulsante.
2. Specificare un numero di banco e di predisposizione di stage (Impostazione stage).
 - Come prima cosa, mantenendo premuto il pulsante **31 (BANK)**, usare i pulsanti da **32 a 36**, o i pulsanti da **38 a 42** per specificare il numero di banco.
 - Successivamente, usare i pulsanti da **32 a 36**, o i pulsanti da **38 a 42** per specificare il numero di predisposizione di stage.



NOTA

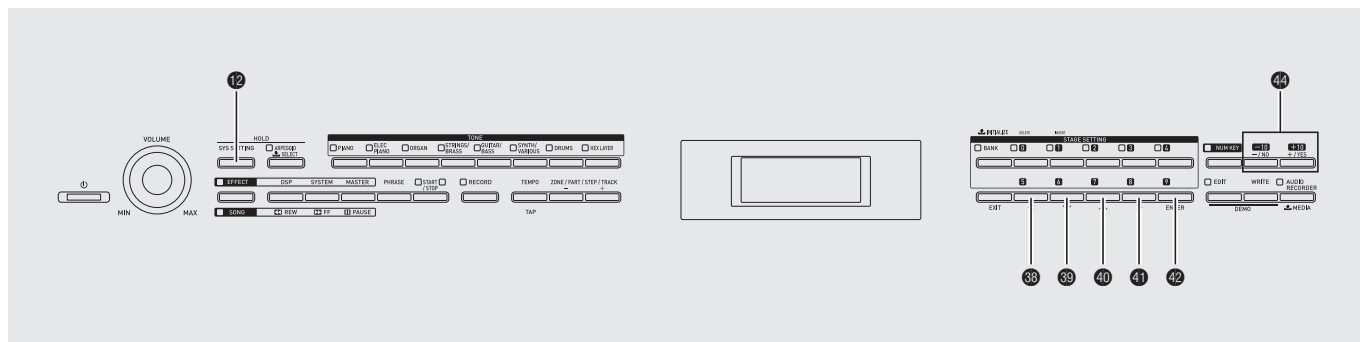
- Dopo aver specificato il numero di predisposizione di stage, modificare il contenuto della predisposizione di stage e salvare i risultati. Per i dettagli su come visualizzare la schermata per la modifica, vedere "Uso della funzione di modifica" riportato in "Operazioni comuni per tutti i modi" (pagina I-13).

Esecuzione del timbro della Zona 1 su tutti i tasti

Per maggiori dettagli sulle parti di zona, vedere il manuale "Tutorial" separato.

1. Mantenere premuto il pulsante **31 (BANK)** finché la sua spia non inizia a lampeggiare.
Questo imposta la tastiera in modo che tutti i tasti suonino il timbro selezionato per la Zona 1. Inoltre le impostazioni di predisposizione di stage cambiano alle preimpostazioni che sono ottimizzate per il timbro selezionato.
- Per maggiori dettagli sui parametri che possono essere modificati, vedere il manuale "Tutorial" separato.

Altre funzioni utili



Impostazioni di sistema

Le impostazioni del piano digitale elencate sotto possono essere configurate utilizzando il menu delle impostazioni di sistema (SYS SETTING).

- Contrasto del display
- Modo iniziale di accensione
- Attivazione/disattivazione dello spegnimento automatico (pagina I-6)
- Blocco pannello

1. Premere **12** (**SYS SETTING**).
 2. Usare i pulsanti **39** (**∨**) e **40** (**∧**) per selezionare "General".
- ```

SYS.SETTINGS 42/2
General >Ent
Initialize >Ent
Information >Ent

```
3. Premere **42** (**ENTER**).
  4. Usare i pulsanti **38** (**<**), **39** (**∨**), **40** (**∧**) e **41** (**>**) per selezionare la voce di cui si desidera configurare l'impostazione.
  5. Cambiare l'impostazione.
    - Per i dettagli su come eseguire ciò, vedere "Cambio di un numero o di un valore" riportato in "Operazioni comuni per tutti i modi" (pagina I-9).

## Impostazioni

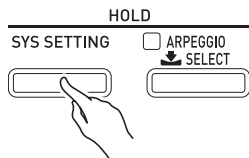
| Display        | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Impostazioni                     |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| LCD Contrast   | Contrasto del display (LCD Contrast). Regola il contrasto del display.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Da 1 a 17                        |
| Auto Resume    | Salvataggio automatico di impostazioni (Auto Resume). Quando questa impostazione è abilitata, il piano digitale memorizza le sue impostazioni attuali quando esso viene spento, e le ripristina la volta successiva che si accende l'alimentazione.                                                                                                                                                               | Off (Disattivato), On (Attivato) |
| Auto Power Off | Attivazione/disattivazione dello spegnimento automatico (Auto Power Off). Disattivando questa impostazione si disabilita lo spegnimento automatico (pagina I-6).                                                                                                                                                                                                                                                  | Off (Disattivato), On (Attivato) |
| Panel Lock     | Blocco pannello (Panel Lock). Quando questa impostazione è abilitata, vengono bloccati i pulsanti del piano digitale (eccetto per il pulsante di alimentazione <b>10</b> ( <b>⏻</b> ) ed i pulsanti che si richiedono per lo sbloccaggio), in modo che non possa essere eseguita nessuna operazione. Attivare il blocco pannello quando si desidera proteggersi contro le operazioni involontarie con i pulsanti. | Off (Disattivato), On (Attivato) |

6. Dopo che le impostazioni sono nella maniera desiderata, premere il pulsante **12** (**SYS SETTING**) per chiudere la schermata per l'impostazione.

## Cancellazione dei dati

Utilizzare la seguente procedura per cancellare specifici dati modificati o registrati (timbri, arpeggi, frasi, brani, predisposizioni di stage) dalla memoria del piano digitale.

### 1. Premere il pulsante **12** (SYS SETTING).



### 2. Usare i pulsanti **39** (∇) e **40** (∧) per selezionare "Initialize".

### 3. Usare i pulsanti **38** (<), **39** (∇), **40** (∧) e **41** (>) per selezionare il tipo di dati che si desidera cancellare.

- Per cancellare una predisposizione di stage: Init Stage Set
- Per cancellare un timbro dell'utente: Init Tone
- Per cancellare un arpeggio dell'utente: Clear Arpeggio
- Per cancellare una frase registrata: Clear Phrase
- Per cancellare un brano registrato: Clear Song Seq
- Per cancellare tutti i dati: Initialize All

### 4. Selezionare il numero dei dati che si desidera cancellare.

- Per i dettagli su come eseguire ciò, vedere "Cambio di un numero o di un valore" riportato in "Operazioni comuni per tutti i modi" (pagina I-9).
- Se nel punto 3 della procedura riportata sopra viene selezionato "Initialize All", non è necessario selezionare qui un numero dei dati.

### 5. Premere il pulsante **42** (ENTER).

Questa operazione visualizzerà un messaggio di conferma "SURE?".

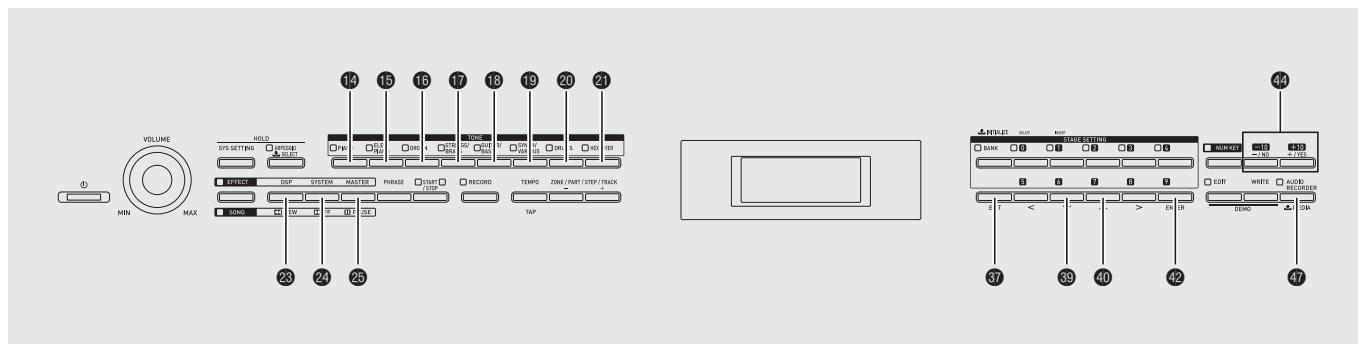
- Se si desidera annullare l'operazione di cancellazione, premere il pulsante **44** (NO) o **37** (EXIT).

### 6. Premere il pulsante **44** (YES).

Il messaggio "Please Wait" rimarrà sul display mentre viene eseguita l'operazione. Non eseguire nessuna operazione mentre questo messaggio appare sul display. Dopo che la cancellazione dei dati è completata, appare sul display il messaggio "Complete".

- Per informazioni su altre voci di impostazioni che appaiono sul display quando si preme il pulsante **12** (SYS SETTING), vedere il manuale "Tutorial" separato.

# Unità flash USB



Il vostro piano digitale supporta le seguenti operazioni dell'unità flash USB.

- Formattazione dell'unità flash USB
- Memorizzazione dei dati su un'unità flash USB
  - I dati di predisposizioni di stage, timbri, arpeggio e sequenziatore frasi, modificati con il piano digitale, possono essere salvati su un'unità flash USB.
  - I dati dei brani registrati con il sequenziatore brani del piano digitale sono presenti su un'unità flash USB come file MIDI (SMF formato 0).
  - L'esecuzione con il piano digitale può essere registrata direttamente su un'unità flash USB. Per maggiori dettagli, vedere "Registrazione su un'unità flash USB" (pagina I-23).
- Caricamento dei dati dell'unità flash USB alla memoria del piano digitale
- Cancellazione dei dati da un'unità flash USB
- Riproduzione facile dei dati di brani da un'unità flash USB

## ■ Tipi di dati

| Tipo di dati                         | Descrizione<br>(Estensione nome file)                                                                                                                                                                                                       | Operazioni supportate       |                                |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
|                                      |                                                                                                                                                                                                                                             | Salvare all'unità flash USB | Caricamento da unità flash USB |
| Impostazione stage<br>(pagina I-26)  | Dati di predisposizione di stage modificati con questo piano digitale (ZPF)                                                                                                                                                                 | <input type="radio"/>       | <input type="radio"/>          |
| Timbro<br>(Pagina I-14)              | I seguenti dati di timbri, modificati con questo piano digitale <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dati del timbro di melodia (ZTN)</li> <li>• Dati del timbro Hex Layer (ZLT)</li> <li>• Dati del suono di batteria (ZDR)</li> </ul> | <input type="radio"/>       | <input type="radio"/>          |
| Arpeggio<br>(pagina I-17)            | Dati di arpeggio modificati con questo piano digitale (ZAR)                                                                                                                                                                                 | <input type="radio"/>       | <input type="radio"/>          |
| Sequenziatore frasi<br>(pagina I-18) | Dati del sequenziatore frasi modificati con questo piano digitale (ZPH)                                                                                                                                                                     | <input type="radio"/>       | <input type="radio"/>          |
| Sequenziatore brani<br>(pagina I-21) | Dati del sequenziatore brani modificati con questo piano digitale (ZSQ)                                                                                                                                                                     | <input type="radio"/> *     | <input type="radio"/>          |
| Tutti i dati                         | Tutti i dati riportati sopra (ZAL)                                                                                                                                                                                                          | <input type="radio"/>       | <input type="radio"/>          |

\* Possono essere salvati come un file MIDI (SMF formato 0).

## Memorizzazione dei dati audio standard (file WAV) ad un'unità flash USB

Eseguendo un'operazione di registrazione con il registratore audio del piano digitale, si salvano i dati come un file WAV (viene assegnato automaticamente un nome da TAKE00.WAV a TAKE99.WAV) nella cartella MUSICDAT (che viene creata automaticamente dall'operazione di formattazione) sull'unità flash USB. È possibile inoltre collegare un'unità flash USB ad un computer e cambiare i nomi dei file dei dati audio (WAV) al formato "TAKExx.WAV"\*, e quindi spostarli alla cartella MUSICDAT. In questo modo sarà possibile riprodurli sul piano digitale.

\* xx = da 00 a 99

### Precauzioni d'uso dell'unità flash USB e della porta per unità flash USB

#### **IMPORTANTE!**

- Accertarsi di osservare le precauzioni fornite nella documentazione in dotazione con l'unità flash USB.
- Evitare di usare un'unità flash USB nelle seguenti condizioni. Tali condizioni possono corrompere i dati memorizzati sull'unità flash USB.
  - Aree soggette ad elevate temperature, umidità o gas corrosivi
  - Aree soggette a forti cariche elettrostatiche e disturbi digitali
- Non rimuovere mai l'unità flash USB mentre i dati sono in fase di scrittura o caricamento da essa. In tal modo si possono corrompere i dati sull'unità flash USB e danneggiare la porta per unità flash USB.
- Non inserire mai nessun altro oggetto all'infuori di un'unità flash USB nella porta per unità flash USB. In tal modo si crea il rischio di malfunzionamento.
- Un'unità flash USB può divenire calda dopo un uso molto prolungato. Questo è normale e non è indice di malfunzionamento.
- L'elettricità statica condotta alla porta per unità flash USB dalla vostra mano o da un'unità flash USB può causare il malfunzionamento del piano digitale. Se ciò accade, spegnere il piano digitale e quindi accenderlo di nuovo.

#### **Diritti d'autore**

È consentito di utilizzare le registrazioni solo per il proprio uso personale. Qualsiasi riproduzione di un file audio o in formato musicale, senza l'autorizzazione del detentore del diritto d'autore, è severamente proibita dalle leggi sul copyright e dai trattati internazionali. Inoltre, rendere disponibili tali file su Internet o distribuirli a terze parti, indifferentemente dal fatto che tali attività sono condotte con o senza compenso, è rigorosamente proibito dalle leggi sul copyright e dai trattati internazionali. **CASIO COMPUTER CO., LTD.** non si riterrà responsabile in nessun caso per qualsiasi uso di questo piano digitale che sia illegale secondo le leggi sul copyright.

## Collegamento di un'unità flash USB al piano digitale e suo scollegamento

#### **IMPORTANTE!**

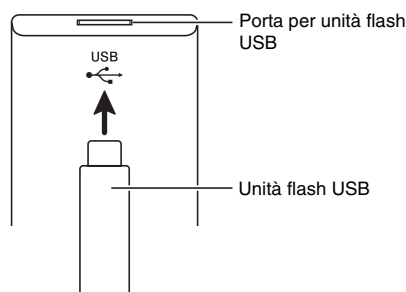
- Quando si collega un'unità flash USB, il piano digitale ha inizialmente necessità di "montare" l'unità flash USB e predisporre per lo scambio di dati. Notare che le operazioni del piano digitale sono momentaneamente disabilitate mentre è in esecuzione una sequenza di montaggio dell'unità flash USB. Mentre è in corso il processo di montaggio, sul display verrà visualizzato il messaggio "Mounting Media". Potrebbero richiedersi fino a 10 o 20 secondi, oppure un tempo superiore, per montare l'unità flash USB. Non tentare di eseguire nessuna operazione sul piano digitale mentre è in corso una sequenza di montaggio. Un'unità flash USB ha necessità di essere montata ogni volta che essa viene collegata al piano digitale.
- Se si accende il piano digitale mentre viene collegata l'unità flash USB nel piano digitale, dovrà essere eseguita l'operazione di montaggio descritta sopra, e durante questo periodo di tempo sarà disabilitato il funzionamento del piano digitale.
- Non inserire mai nessun altro dispositivo all'infuori di un'unità flash USB nella porta per unità flash USB.



## ■ Per inserire un'unità flash USB

1. Come viene mostrato nell'illustrazione sotto, inserire l'unità flash USB nella porta per unità flash USB del piano digitale (48).

- Spingere con attenzione l'unità flash USB fino in fondo. Non esercitare una forza eccessiva quando si inserisce l'unità flash USB.



## ■ Per rimuovere un'unità flash USB

1. Controllare per confermare che non sia in esecuzione nessuna operazione di scambio dati, e quindi estrarre orizzontalmente l'unità flash USB.

## Formattazione di un'unità flash USB

### IMPORTANTE!

- Assicurarsi di formattare un'unità flash USB sul piano digitale prima di utilizzarla per la prima volta.
- Prima di formattare un'unità flash USB, assicurarsi che essa non contenga nessun dato utile salvato.
- L'operazione di formattazione eseguita da questo piano digitale è una "formattazione rapida". Se si desidera cancellare completamente tutti i dati presenti nell'unità flash USB, formattarla sul vostro computer o su qualche altro dispositivo.

## Unità flash USB supportate

Questo piano digitale supporta le unità flash USB formattate a FAT32. Se la vostra unità flash USB è formattata ad un file system differente, utilizzare la funzione di formattazione di Windows per riformattarla a FAT 32. Non utilizzare la formattazione rapida.

I seguenti tipi di unità flash USB non sono supportati.

- Un'unità flash USB che viene riconosciuta come unità multiple dal computer
- Un'unità flash USB che viene riconosciuta come un CD-ROM dal computer
- Un'unità flash USB dotata di una funzione antivirus, funzione per la sicurezza o altra funzione speciale

1. Inserire l'unità flash USB che si desidera formattare nella porta per unità flash USB del piano digitale (48).

2. Mantenere premuto il pulsante 47 (MEDIA) finché non appare la schermata "MEDIA".

```

MEDIA 1/2#
S/F Play >Ent
Load >Ent
Save >Ent

```

3. Usare i pulsanti 39 (V) e 40 (^) per selezionare "Format".

4. Premere il pulsante 42 (ENTER).

Questa operazione visualizzerà un messaggio di conferma "SURE?".

- Se si desidera annullare l'operazione di formattazione, premere il pulsante 44 (NO) o 57 (EXIT).

5. Premere il pulsante 44 (YES).

Il messaggio "Please Wait" rimarrà sul display mentre l'operazione di formattazione è in corso. Non eseguire nessuna operazione con il piano digitale mentre questo messaggio viene visualizzato sul display. Dopo il completamento della formattazione apparirà sul display il messaggio "Complete".

## Salvataggio dei dati del piano digitale ad un'unità flash USB

Usare la procedura seguente per salvare i dati del piano digitale su un'unità flash USB.

- I seguenti tipi di dati possono essere memorizzati sull'unità flash USB.  
Predisposizioni di stage, timbri, arpeggi, frasi, dati del sequenziatore brani, tutti i dati

1. Inserire l'unità flash USB nella porta per unità flash USB del piano digitale (48).
2. Mantenere premuto il pulsante 47 (MEDIA) finché non appare la schermata "MEDIA".
3. Usare i pulsanti 39 (V) e 40 (^) per selezionare "Save".
4. Premere il pulsante 42 (ENTER).
5. Usare i pulsanti 39 (V) e 40 (^) per selezionare un tipo dei dati che si desidera salvare.
  - È possibile selezionare uno dei seguenti tipi di dati. Predisposizioni di stage (Stage Setting), timbri (Tone), arpeggi (Arpeggio), frasi (Phrase), dati del sequenziatore brani (Song Seq), tutti i dati (All Data)
  - Per salvare i dati del sequenziatore brani come un file MIDI (SMF), selezionare "Song Seq" e quindi premere il pulsante 42 (ENTER). Successivamente, selezionare "SMF Save" e quindi premere di nuovo il pulsante 42 (ENTER).
6. Premere il pulsante 42 (ENTER).
7. Specificare il numero dei dati che si desidera salvare sull'unità flash USB.
  - Per i dettagli su come eseguire ciò, vedere "Cambio di un numero o di un valore" riportato in "Operazioni comuni per tutti i modi" (pagina I-9).
  - Quando si salva un timbro, è possibile usare i pulsanti da 14 a 21 (gruppo di timbri) per selezionare il tipo di file da salvare.
8. Premere il pulsante 42 (ENTER).  
Questa operazione visualizzerà un messaggio di conferma "SURE?".
  - Se si desidera annullare il salvataggio, premere il pulsante 44 (NO) o 37 (EXIT).

## 9. Premere il pulsante 44 (YES).

Il messaggio "Please Wait" rimarrà sul display mentre viene eseguita l'operazione di salvataggio. Non eseguire nessuna operazione con il piano digitale mentre questo messaggio viene visualizzato sul display. Dopo che il salvataggio dei dati è completato, appare sul display il messaggio "Complete".

- Se esiste già un file con lo stesso nome sull'unità flash USB, apparirà un messaggio "Replace?" che chiede se si desidera sostituirlo con i nuovi dati. Premere il pulsante 44 (YES) per sovrascrivere o il pulsante 44 (NO) per annullare l'operazione di salvataggio.

### ■ Posizioni di memorizzazione dei dati (File) dell'unità flash USB

La procedura riportata sopra memorizza i dati del piano digitale in una cartella denominata MUSICDAT sull'unità flash USB.

- Le cartelle dei dati riportate sopra vengono create automaticamente quando si formatta l'unità flash USB sul piano digitale (pagina I-31).
- Notare che i file che non sono in una delle cartelle dati, non possono essere caricati, cancellati o rinominati da questo piano digitale. Inoltre non sarà possibile richiamare, cancellare o riprodurre nessun file memorizzato in una qualsiasi sottocartella all'interno di una delle cartelle dati.

## Caricamento dei dati da un'unità flash USB alla memoria del piano digitale

È possibile utilizzare la procedura riportata sotto per caricare i dati da un'unità flash USB, nella memoria del piano digitale.

1. Inserire l'unità flash USB nella porta per unità flash USB del piano digitale (48).
2. Mantenere premuto il pulsante 47 (MEDIA) finché non appare la schermata "MEDIA".
3. Usare i pulsanti 39 (V) e 40 (^) per selezionare "Load".
4. Premere il pulsante 42 (ENTER).
5. Usare i pulsanti 39 (V) e 40 (^) per selezionare un tipo di dati che si desidera caricare.
  - È possibile selezionare uno dei seguenti tipi di dati. Predisposizioni di stage (Stage Setting), timbri (Tone), arpeggi (Arpeggio), frasi (Phrase), dati del sequenziatore brani (Song Seq), tutti i dati (All Data)
6. Premere il pulsante 42 (ENTER).

## 7. Specificare il numero dei dati che si desidera caricare dall'unità flash USB.

- Per i dettagli su come eseguire ciò, vedere “Cambio di un numero o di un valore” riportato in “Operazioni comuni per tutti i modi” (pagina I-9).
- Quando si carica un timbro, è possibile usare i pulsanti da 14 a 21 (gruppo di timbri) per selezionare il tipo di file da caricare.  
Pulsanti da 14 (PIANO) a 19 (SYNTH/VARIOUS):  
Dati del timbro di melodia (ZTN)  
Pulsante 20 (DRUMS):  
Dati del suono di batteria (ZDR)  
Pulsante 21 (HEX LAYER):  
Dati del timbro Hex Layer (ZLT)

## 8. Premere il pulsante 42 (ENTER).

Questa operazione visualizzerà un messaggio di conferma “SURE?”.

- Se si desidera annullare il caricamento dei dati, premere il pulsante 44 (NO) o 37 (EXIT).

## 9. Premere il pulsante 44 (YES).

Il messaggio “Please Wait” rimarrà sul display mentre viene eseguita l'operazione di caricamento. Non eseguire nessuna operazione con il piano digitale mentre questo messaggio viene visualizzato sul display. Dopo che il caricamento dei dati è completato, appare sul display il messaggio “Complete”.

- Se esiste già un file con lo stesso nome nella memoria del piano digitale, apparirà un messaggio “Replace?” che chiede se si desidera sostituirlo con i nuovi dati. Premere il pulsante 44 (YES) per sovrascrivere o il pulsante 44 (NO) per annullare l'operazione di caricamento.

## Cancelazione dei dati da un'unità flash USB

Usare la procedura seguente per cancellare i dati sull'unità flash USB (file).

1. Inserire l'unità flash USB nella porta per unità flash USB del piano digitale (48).
2. Mantenere premuto il pulsante 47 (MEDIA) finché non appare la schermata “MEDIA”.
3. Usare i pulsanti 39 (∨) e 40 (∧) per selezionare “Delete”.
4. Premere il pulsante 42 (ENTER).
5. Per il resto di questa procedura, eseguire i passi iniziando dal punto 7 riportato in “Caricamento dei dati da un'unità flash USB alla memoria del piano digitale” (pagina I-32).

## Rinomina di un file sull'unità flash USB

Usare la procedura seguente per cambiare il nome di un file sull'unità flash USB.

1. Inserire l'unità flash USB nella porta per unità flash USB del piano digitale (48).
2. Mantenere premuto il pulsante 47 (MEDIA) finché non appare la schermata “MEDIA”.
3. Usare i pulsanti 39 (∨) e 40 (∧) per selezionare “Rename”.
4. Premere il pulsante 42 (ENTER).
5. Per il resto di questa procedura, eseguire i passi iniziando dal punto 7 riportato in “Caricamento dei dati da un'unità flash USB alla memoria del piano digitale” (pagina I-32).
  - Per i dettagli su come introdurre caratteri, vedere “Immissione dei caratteri di testo” riportato in “Operazioni comuni per tutti i modi” (pagina I-10).
  - I caratteri che possono essere selezionati sono mostrati sotto.

|   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|----|---|---|---|
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6  | 7 | 8 | 9 |
| A | B | C | D | E | F | G  | H | I | J |
| K | L | M | N | O | P | Q  | R | S | T |
| U | V | W | X | Y | Z | \$ | & | _ | ' |
| ( | ) | - | ^ | { | } | @  | ~ | ` |   |

## Riproduzione dei dati audio memorizzati su un'unità flash USB

È possibile utilizzare il piano digitale per riprodurre i dati audio (file WAV\*) memorizzati su un'unità flash USB disponibile in commercio.

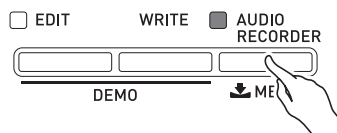
Per ulteriori informazioni, vedere "Unità flash USB" a pagina I-29.

\* PCM lineare, 16 bit, 44,1 kHz, Stereo

### PREPARATIVI

- Predisporre un'unità flash USB che contiene dati registrati su di essa usando il registratore audio del piano digitale. Per ulteriori informazioni, vedere "Registrazione su un'unità flash USB" a pagina I-23.
- È possibile utilizzare anche un computer per salvare i dati audio (file WAV) all'unità flash USB per la riproduzione. Per ulteriori informazioni, vedere "Memorizzazione dei dati audio standard (file WAV) ad un'unità flash USB" a pagina I-30.
- Inserire l'unità flash USB che contiene i dati che si desidera riprodurre, nella porta per unità flash USB del vostro piano digitale.

1. Premere il pulsante **47 (AUDIO RECORDER)** per il numero di volte richiesto finché la spia del pulsante non si illumini.



Questa operazione visualizzerà la schermata per la selezione del file audio.

2. Usare i pulsanti **44 (-, +)** per selezionare un brano.

- Il pulsante **44 (+)** fa scorrere in avanti tra i nomi dei file di brani (TAKE00.WAV, TAKE01.WAV, etc.). Il pulsante **44 (-)** fa scorrere indietro.

3. Avviare la riproduzione.

- Per i dettagli su come eseguire ciò, vedere "Avvio e arresto della riproduzione" riportato in "Operazioni comuni per tutti i modi" (pagina I-11).
- Per uscire dal registratore audio, premere il pulsante **47 (AUDIO RECORDER)** il numero di volte richiesto finché la sua spia non si spegne.

## Riproduzione di un file MIDI salvato su un'unità flash USB

È possibile utilizzare il vostro piano digitale per riprodurre i file MIDI (SMF) memorizzati su un'unità flash USB disponibile in commercio.

### PREPARATIVI

- Utilizzare un computer per spostare i file MIDI (SMF) che si desidera riprodurre, nella cartella MUSICDAT sull'unità flash USB.

1. Inserire l'unità flash USB nella porta per unità flash USB del piano digitale (**48**).
2. Mantenere premuto il pulsante **47 (MEDIA)** finché non appare "MEDIA" sul display del piano digitale.
3. Usare i pulsanti **39 (V)** e **40 (^)** per selezionare "SMF Play".
4. Premere il pulsante **42 (ENTER)**.
5. Specificare il numero del file MIDI (SMF) che si desidera eseguire.
  - Per i dettagli su come eseguire ciò, vedere "Cambio di un numero o di un valore" riportato in "Operazioni comuni per tutti i modi" (pagina I-9).
6. Avviare la riproduzione.
  - Per informazioni su come eseguire ciò, vedere i passi iniziando dal punto 2 in "Avvio e arresto della riproduzione" riportato in "Operazioni comuni per tutti i modi" (pagina I-11).
  - Usare il pulsante **23 (REW)** per scorrere indietro misura per misura, o il pulsante **24 (FF)** per scorrere in avanti.
  - È possibile mettere in pausa la riproduzione premendo il pulsante **25 (PAUSE)**.

## Messaggi di errore

Quando si verifica un problema, appare sul display uno dei messaggi di errore riportati sotto.

- Premere il pulsante **EXIT** per cancellare un messaggio di errore.

| Messaggio sul display | Causa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Rimedio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>No Media</b>       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'unità flash USB non è connessa alla porta per unità flash USB del piano digitale.</li> <li>2. L'unità flash USB è stata rimossa mentre era in corso qualche operazione.</li> <li>3. L'unità flash USB è protetta da scrittura.</li> <li>4. L'unità flash USB ha un software antivirus.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Inserire correttamente l'unità flash USB nella porta per unità flash USB.</li> <li>2. Non rimuovere l'unità flash USB mentre è in corso qualsiasi operazione.</li> <li>3. Sproteggere l'unità flash USB.</li> <li>4. Usare un'unità flash USB che non ha software antivirus.</li> </ol> |
| <b>No File</b>        | Non c'è nessun file caricabile o riproducibile nella cartella "MUSICDAT".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Spostare il file che si desidera caricare nella posizione appropriata (pagine I-30, 32) nella cartella "MUSICDAT".                                                                                                                                                                                                                |
| <b>No Data</b>        | Si sta tentando di salvare i dati ad un'unità flash USB mentre non c'è nessun dato da salvare.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Registrare qualche brano prima di eseguire un'operazione di salvataggio.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Read Only</b>      | Si sta tentando di usare un file di sola lettura con lo stesso nome che è già memorizzato sull'unità flash USB.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambiare il nome e quindi salvare i nuovi dati.</li> <li>• Rimuovere l'attribuzione di sola lettura dal file esistente sull'unità flash USB e sovrascriverlo con i nuovi dati.</li> <li>• Usare un'unità flash USB differente.</li> </ul>                                                |
| <b>Media Full</b>     | Non c'è sufficiente spazio disponibile sull'unità flash USB.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Cancellare alcuni dei file sull'unità flash USB per fare spazio per i nuovi dati (pagina I-33), oppure usare un'unità flash USB differente.                                                                                                                                                                                       |
| <b>Too Many Files</b> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sono presenti troppi file sull'unità flash USB.</li> <li>2. È presente un file denominato TAKE99.WAV nella cartella "MUSICDAT".</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cancellare alcuni dei file sull'unità flash USB per fare spazio per i nuovi dati.</li> <li>2. Cancellare il file WAV nella cartella "MUSICDAT".</li> </ol>                                                                                                                              |
| <b>Not SMF01</b>      | Si sta tentando di riprodurre dati di brani che non sono in SMF formato 0 o formato 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Questo piano digitale supporta la riproduzione solo di SMF formato 0 o formato 1.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Size Over</b>      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. I dati sull'unità flash USB sono troppo grandi per la riproduzione.</li> <li>2. La dimensione del file SMF ha superato 320 KB durante il salvataggio SMF.</li> <li>3. I dati di frasi che si stanno tentando di caricare sono troppo grandi per essere importati nella memoria del piano digitale. <ul style="list-style-type: none"> <li>• La dimensione massima consentita per l'importazione di un file di frase è di circa 8 KB.</li> <li>• La dimensione totale massima consentita di file di frasi che possono essere importati è di circa 1 MB (fino a 1.000 file).</li> </ul> </li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1 e 2. Questo piano digitale supporta la riproduzione dei file di dati di brani con una dimensione massima di 320 KB.</li> <li>3. Cancellare alcuni dei dati attualmente presenti nella memoria del piano digitale, per liberare spazio disponibile.</li> </ol>                            |
| <b>Wrong Data</b>     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. I dati sull'unità flash USB sono corrotti.</li> <li>2. L'unità flash USB contiene dati che non sono supportati da questo piano digitale.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Memory Full</b>    | Non c'è sufficiente memoria disponibile del piano digitale per convertire un brano del sequenziatore brani in dati SMF e memorizzarlo sull'unità flash USB.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Ridurre la dimensione dei dati del brano.<br>Esempio:<br>Cancellare qualsiasi traccia che non si richiede.                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Format Error</b>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il formato dell'unità flash USB non è compatibile con questo piano digitale.</li> <li>2. L'unità flash USB è corrotta.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Formattare l'unità flash USB sul piano digitale.</li> <li>2. Usare un'unità flash USB differente.</li> </ol>                                                                                                                                                                            |
| <b>Media Error</b>    | L'unità flash USB è corrotta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Usare un'unità flash USB differente.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Filename Error</b> | Si sta tentando di rinominare un file dell'unità flash USB con un nome di file che è già stato utilizzato da un altro file sull'unità flash USB.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Rinominare con un nome del file differente.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

# Collegamento ad un computer

È possibile collegare il piano digitale ad un computer e scambiare i dati MIDI tra di loro. È possibile inviare i dati dell'esecuzione dal piano digitale ad un software per la musica disponibile in commercio, installato sul vostro computer, oppure è possibile inviare i dati MIDI dal vostro computer al piano digitale per la riproduzione.

## Requisiti minimi di sistema del computer

Di seguito vengono mostrati i requisiti minimi di sistema del computer per l'invio e la ricezione dei dati MIDI. Verificare per assicurarsi che il vostro computer sia conforme a questi requisiti prima di collegare ad esso il piano digitale.

### ● Sistema operativo

Windows® XP (SP2 o superiore)\*1

Windows Vista® \*2

Windows® 7 \*3

Windows® 8 \*4

Mac OS® X (10.3.9, 10.4.11, 10.5.X, 10.6.X, 10.7.X, 10.8.X)

\*1: Windows XP Home Edition

Windows XP Professional (32-bit)

\*2: Windows Vista (32-bit)

\*3: Windows 7 (32-bit, 64-bit)

\*4: Windows 8 (32-bit, 64-bit)

### ● Porta USB

#### IMPORTANTE!

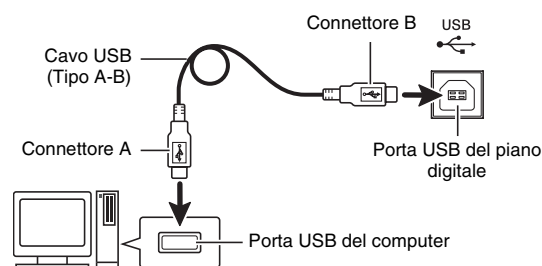
- Non collegare mai la tastiera digitale ad un computer che non è conforme ai requisiti riportati sopra. In caso contrario, è possibile causare problemi al vostro computer.

## Collegamento del piano digitale al computer

#### IMPORTANTE!

- Accertarsi di seguire esattamente i passi della procedura riportata sotto. Eseguendo il collegamento in modo errato, si può rendere impossibile l'invio e la ricezione dei dati.

1. Spegnerne il piano digitale e quindi avviare il computer.
  - Non avviare ancora il software per la musica sul computer!
2. Dopo l'avvio del computer, usare un cavo USB disponibile in commercio per collegarlo al piano digitale.



3. Accendere il piano digitale.
  - Se questa è la prima volta che si collega il piano digitale al computer, verrà installato automaticamente sul computer il driver che si richiede per inviare e ricevere i dati.
4. Avviare il software per la musica disponibile in commercio sul vostro computer.
5. Configurare le impostazioni del software per la musica, per selezionare come dispositivo MIDI uno dei seguenti.

CASIO USB-MIDI: Per Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Mac OS X

USB Speakers : Per Windows XP

- Per informazioni su come selezionare il dispositivo MIDI, consultare la documentazione per l'utente fornita in dotazione con il software per la musica in uso.

#### IMPORTANTE!

- Accertarsi di accendere il piano digitale prima di avviare il software per la musica sul vostro computer.

 **NOTA**

- Una volta che si è realizzato il collegamento con successo, non c'è alcun problema a lasciare collegato il cavo USB quando si spegne il computer e/o il piano digitale.
- Questo piano digitale è conforme allo standard General MIDI, livello 1 (GM).
- Per le specifiche dettagliate ed i collegamenti che si applicano per l'invio e la ricezione dei dati MIDI da questo piano digitale, fare riferimento alle informazioni di supporto più aggiornate fornite dal sito web al seguente URL:  
<http://world.casio.com/>

## Salvataggio e caricamento dei dati del piano digitale ad un computer e modifica dei dati del piano digitale su un computer

È possibile trasferire i timbri, frasi e altri dati dell'utente salvati con il piano digitale ad un computer per la conservazione. In un secondo tempo, è possibile riportare i dati al piano digitale quando necessitano. Inoltre è possibile modificare il timbro, la predisposizione di stage e altri dati del piano digitale su un computer, dove è più facile elaborarli. Si richiede una speciale applicazione Data Editor per eseguire operazioni come queste.

1. Visitare il sito CASIO WORLDWIDE al seguente URL.  
<http://world.casio.com/>
2. Al sito, selezionare un'area geografica o un paese.
3. Dopo l'accesso al sito dell'area, navigare alla scheda dei requisiti minimi di sistema del computer per Data Editor per questo prodotto.
  - Si dovrebbe essere in grado di ritrovare un collegamento alle informazioni di Data Editor sulla pagina di introduzione di questo prodotto. Se non è possibile ritrovare tale collegamento, usare il modulo di ricerca del sito dell'area dove vi trovate per introdurre il nome del modello di questo prodotto e ricercarlo.
  - Notare che il contenuto del sito è soggetto a cambiamenti senza preavviso.
4. Controllare se il sistema del vostro computer soddisfa i requisiti minimi per Data Editor.
5. Eseguire il download di Data Editor e della sua guida dell'utilizzatore al vostro computer.
6. Seguire la procedura riportata nella guida dell'utilizzatore di Data Editor scaricata al punto 5, per installare Data Editor.
7. Usare le procedure riportate nella guida dell'utilizzatore di Data Editor per trasferire e modificare i dati.
  - Per informazioni sui tipi di dati che possono essere trasferiti e modificati, vedere la guida dell'utilizzatore di Data Editor.

# Riferimento

## Risoluzione dei problemi

| Problema                                                                                                                                                                                                                                               | Causa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Rimedio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Vedere a pagina           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Nessun suono viene riprodotto quando si premono i tasti della tastiera.                                                                                                                                                                                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il comando <b>VOLUME</b> è regolato su "MIN".</li> <li>2. Questo piano digitale non dispone di altoparlanti incorporati. Non verrà emesso nessun suono se non viene collegato un dispositivo di uscita.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ruotare il comando <b>VOLUME</b> maggiormente verso il lato "MAX".</li> <li>2. Collegare un'apparecchiatura audio, un amplificatore, o delle cuffie.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>☞ I-6</p> <p>☞ I-7</p> |
| Il pitch del piano digitale è disattivato.                                                                                                                                                                                                             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'intonazione del piano digitale è errata.</li> <li>2. L'impostazione della chiave del piano digitale è alquanto diversa da "440,0 Hz".</li> <li>3. È in uso un'impostazione di temperamento non standard.</li> <li>4. È abilitato lo spostamento di ottava.</li> </ol>                                                                                                                                                                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Regolare l'intonazione del piano digitale, o spegnere il piano digitale e quindi riaccenderlo.</li> <li>2. Cambiare l'impostazione della chiave a "440,0 Hz", o spegnere il piano digitale e quindi riaccenderlo.</li> <li>3. Cambiare l'impostazione di temperamento a "00:Equal", che rappresenta l'intonazione moderna standard.</li> <li>4. Cambiare l'impostazione dello spostamento di ottava a 0.</li> </ol>            | ☞ Tutorial                |
| I timbri e/o gli effetti vengono riprodotti in modo strano. Spegnendo l'alimentazione e quindi riaccendendola di nuovo non si elimina il problema.<br><i>Esempio: L'intensità delle note non cambia neanche se si modifica la pressione dei tasti.</i> | È attivata la funzione di "Auto Resume".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Disattivare "Auto Resume". Successivamente, spegnere e riaccendere l'alimentazione.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ☞ I-27                    |
| Il chorus, reverbero, e/o delay non vengono applicati.                                                                                                                                                                                                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abbassare il livello di invio e/o ritorno dell'effetto di sistema.</li> <li>2. Un valore piccolo è selezionato per l'impostazione di un parametro dell'effetto.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cambiare i livelli di invio e/o ritorno dell'effetto di sistema a valori maggiori.</li> <li>2. Selezionare un valore più grande per l'impostazione del parametro dell'effetto.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                      | ☞ Tutorial                |
| Non è possibile trasferire i dati dopo la connessione del piano digitale ad un computer.                                                                                                                                                               | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controllare per assicurarsi che il cavo USB sia collegato al piano digitale e al computer, e che sia selezionato il dispositivo corretto con il software per la musica sul vostro computer.</li> <li>2. Spegner il piano digitale e quindi chiudere il software per la musica sul vostro computer. Successivamente, riaccendere il piano digitale e quindi riavviare il software per la musica sul vostro computer.</li> </ol> | ☞ I-36                    |
| Non è possibile memorizzare i dati su un'unità flash USB o caricare i dati da un'unità flash USB.                                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Vedere "Messaggi di errore".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ☞ I-35                    |
| La qualità e il volume di un timbro risultano leggermente diversi a seconda del punto dove si suona sulla tastiera.                                                                                                                                    | Questa è una conseguenza inevitabile del processo di campionamento digitale*, e non indica un malfunzionamento.<br>* Dei campionamenti digitali plurimi vengono prelevati per la gamma più bassa, la gamma media e la gamma alta dello strumento musicale originale. Per questo motivo, potrebbe esserci una leggera differenza nella qualità e nel volume del timbro tra le gamme di campionamento.                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                           |
| Quando si preme un pulsante, la nota che si sta suonando viene momentaneamente interrotta, oppure c'è un leggero cambiamento riguardo a come gli effetti vengono applicati.                                                                            | L'esecuzione di un'operazione con i pulsanti durante la riproduzione con il registratore, o altre funzioni, può causare un simile fenomeno quando il piano digitale commuta gli effetti interni del timbro. Ciò non è indice di malfunzionamento.                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                           |
| Anche se si suona su gamme differenti della tastiera, le note non cambiano di ottave.                                                                                                                                                                  | Le gamme di determinati timbri sono limitate, il che significa che le ottave cambiano normalmente fino ad una certa nota bassa o nota alta. Con un tale timbro, le note dell'ottava più bassa verranno ripetute alla sinistra della nota più bassa possibile, e l'ottava più alta verrà ripetuta alla destra della nota più alta possibile. Questo è dovuto alle limitazioni nella gamma dello strumento musicale originale per ciascun timbro, e non è indice di malfunzionamento del piano digitale. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                           |



## Caratteristiche tecniche del prodotto

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modello                            | PX-5SWE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Sorgente sonora                    | Morphing multidimensionale AiR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Tastiera                           | 88 tasti della tastiera del piano, con risposta al tocco (3 livelli, Off), velocità alta risoluzione, velocità rilascio tasto, risposta del martelletto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Polifonia massima                  | 256 note                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Timbri                             | 370 preimpostazioni, 350 dell'utente<br>Timbri di melodia: 300 preimpostazioni, 180 dell'utente<br>Timbri di Hex Layer: 50 preimpostazioni, 150 dell'utente<br>Timbri PCM Drum: 20 preimpostazioni, 20 dell'utente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Effetti                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Effetti del sistema: Reverbero, Chorus, Delay, Risonanza</li> <li>• Effetti master: Equalizzatore a 4 bande, Compressore</li> <li>• DSP: 20 tipi</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Numero di brani dimostrativi       | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Numero di predisposizioni di stage | 100                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Sequenziatore frase                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Numero di frasi: 1000</li> <li>• Numero di brani (Sequenziatore brani): 10</li> <li>• Modalità di riproduzione: Una volta, continuo</li> <li>• Capacità della memoria: Circa 1 MB</li> <li>• Altro: Sovraregistrazione, quantizzazione nota (per la registrazione)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Registratore audio                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Registrazione e riproduzione in tempo reale sull'unità flash USB*</li> <li>* PCM lineare, 16 bit, 44,1 kHz, formato .WAV stereo</li> <li>• Numero di brani: 100</li> <li>• Circa 25 minuti di registrazione massima per brano.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Mixer                              | 16 parti + parti introdotte esternamente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Altre funzioni                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trasposizione: <math>\pm 1</math> ottava (da -12 a 0, a +12 semitoni)</li> <li>• Spostamento di ottava: <math>\pm 3</math> ottave</li> <li>• Intonazione: A4 = 415,5 - 440,0 - 465,9 Hz</li> <li>• Temperamenti: 17 tipi (incluso temperamento equabile)</li> <li>• Accordatura progressiva: 8 tipi</li> <li>• Numero di arpeggi: Preimpostazione: 100<br/>Utente: 100</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| MIDI                               | Ricevimento multitimbro a 16 canali, standard GM livello 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Controller principali              | Rotella bender, rotella modulazione, manopole $\times 4$ , cursori $\times 6$                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Unità flash USB                    | Riproduzione SMF, riproduzione di dati audio, salva/carica dati dell'utente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Ingressi/Uscite                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prese per i pedali: Prese jack standard <math>\times 2</math></li> <li>• Alimentazione: 12 V DC (Consumo: 12 V <math>\dashv</math> 5 W)</li> <li>• Prese jack <b>PHONES</b>: Prese jack stereo standard <math>\times 2</math></li> <li>• Terminali <b>MIDI IN, OUT/THRU</b></li> <li>• Prese <b>LINE OUT R, L/MONO</b>: Prese jack standard <math>\times 2</math><br/>Impedenza di uscita: 2,3 k<math>\Omega</math><br/>Tensione di uscita: 1,8 V (RMS) massimo</li> <li>• Prese <b>LINE IN R, L/MONO</b>: Prese jack standard <math>\times 2</math><br/>Impedenza d'ingresso: 9,0 k<math>\Omega</math><br/>Tensione d'ingresso: 200 mV</li> <li>• Presa <b>AUDIO IN</b>: Presa jack mini stereo<br/>Impedenza di ingresso: 9,0 k<math>\Omega</math>, sensibilità ingresso: 200 mV</li> <li>• Porta per unità flash USB : Tipo A</li> <li>• Porta USB: Tipo B</li> </ul> |

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alimentazione | 2 modi<br>Pile: 8 pile alcaline formato AA<br>Durata delle pile: Circa 3 ore di funzionamento continuo con pile alcaline<br>Trasformatore CA: AD-A12150LW<br>Tempo di spegnimento automatico: Circa 6 minuti dopo l'ultima operazione con i tasti durante l'uso delle pile; circa 4 ore dopo l'ultima operazione con i tasti durante l'uso del trasformatore CA. La funzione di Spegnimento automatico può essere disattivata. |
| Dimensioni    | 132,2 (L) × 28,6 (P) × 13,5 (A) cm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Peso          | Circa 11,1 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

\* Basato su 1 KB = 1024 byte, 1 MB = 1024<sup>2</sup> byte

- Le caratteristiche tecniche e design sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Accedere al seguente sito web per le ultime notizie su specifiche e versioni del firmware.  
<http://world.casio.com/>

## Avvertenze per l'uso

Assicurarsi di leggere ed osservare le seguenti avvertenze per l'uso.

### ■ Collocazione

Evitare i seguenti luoghi per questo prodotto.

- Luoghi esposti alla luce solare diretta e ad elevata umidità
- Luoghi soggetti a temperature estremamente basse o alte
- Vicino ad una radio, televisore, videoregistratore o sintonizzatore
- Gli apparecchi riportati sopra non causeranno malfunzionamento di questo prodotto, tuttavia il prodotto potrà causare interferenze nell'audio o nel video di un apparecchio posto nelle vicinanze.

### ■ Manutenzione dell'utente

- Non usare mai benzina, alcool, solventi o altre sostanze chimiche per pulire il prodotto.
- Per pulire il prodotto o la sua tastiera, strofinare con un panno morbido inumidito in una soluzione debole di acqua e detergente neutro. Strizzare bene il panno per eliminare tutto il liquido in eccesso prima di passarlo sul prodotto.

### ■ Accessori in dotazione e opzionali

Usare esclusivamente gli accessori che sono specificati per l'uso con questo prodotto. L'uso di accessori non autorizzati comporta il rischio di incendio, scossa elettrica e lesioni fisiche.

### ■ Linee di saldatura


Le linee potrebbero essere visibili all'esterno del prodotto. Sono presenti "linee di saldatura" risultanti dal processo di formatura plastica. Esse non sono delle incrinature o graffi.

### ■ Uso rispettoso dello strumento musicale

Fare sempre attenzione alle altre persone intorno a voi ogniqualvolta si usa questo prodotto. Prestare attenzione specialmente quando si suona a tarda notte per mantenere il volume ai livelli che non disturbino le altre persone. Le altre misure che si possono adottare quando si suona a tarda notte, sono quelle di chiudere le finestre e l'uso delle cuffie.

- È vietata qualsiasi riproduzione parziale o totale del contenuto di questo manuale. Eccetto che per il proprio uso personale, qualsiasi altro uso del contenuto di questo manuale senza il consenso della CASIO è proibito dalle leggi sul copyright.
- IN NESSUN CASO LA CASIO SI RITERRÀ RESPONSABILE PER QUALUNQUE DANNO (INCLUDENDO, SENZA LIMITAZIONE, DANNI PER PERDITE DI PROFITTI, INTERRUZIONE DI LAVORO, PERDITA DI INFORMAZIONI) DERIVANTE DALL'USO O INABILITÀ D'USO DI QUESTO MANUALE O PRODOTTO, ANCHE SE LA CASIO HA RICEVUTO AVVISO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.
- Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.

### ■ Precauzioni d'uso del trasformatore CA

- Usare una presa di corrente che sia facilmente accessibile in modo da poter scollegare il trasformatore CA se si verifica un malfunzionamento o ogniqualvolta sia necessario.
- Il trasformatore CA è destinato esclusivamente per l'uso in interni. Non utilizzarlo dove potrebbe essere esposto a schizzi d'acqua o umidità. Non collocare nessun contenitore, come ad esempio un vaso da fiori contenente liquidi, sul trasformatore CA.
- Conservare il trasformatore CA in un luogo asciutto.
- Utilizzare il trasformatore CA in un'area aperta e ben ventilata.
- Non coprire mai il trasformatore CA con un giornale, una tovaglia, una tenda, o qualsiasi altro oggetto simile.
- Scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente se non si ha in programma di utilizzare il piano digitale per un lungo periodo di tempo.
- Non provare mai a riparare il trasformatore CA o a modificarlo in qualsiasi maniera.
- Ambiente di funzionamento del trasformatore CA  
Temperatura: da 0 a 40°C  
Umidità: da 10% a 90% RH
- Polarità di uscita: 

## Precauzioni d'uso del trasformatore CA

### Modello: AD-A12150LW

1. Leggere queste istruzioni.
2. Tenere queste istruzioni a portata di mano.
3. Tenere conto di tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non usare questo prodotto vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non installare vicino ai radiatori, elementi riscaldanti, stufe, o qualsiasi altra fonte di calore (inclusi gli amplificatori).
8. Usare solo collegamenti ed accessori specificati dal fabbricante.
9. Affidare tutta la manutenzione al personale di assistenza qualificato. La manutenzione viene richiesta dopo che si verifica uno qualsiasi dei casi seguenti: quando il prodotto è danneggiato, quando il cavo di alimentazione o la spina è danneggiato, quando nel prodotto viene versato un liquido, quando un oggetto estraneo penetra nel prodotto, quando il prodotto è esposto a pioggia o umidità, quando il prodotto non funziona normalmente, quando il prodotto è caduto.
10. Non permettere che il prodotto venga esposto a sgocciolio o schizzi di liquidi. Non collocare nessun oggetto contenente liquidi sul prodotto.
11. Non permettere che l'uscita della linea elettrica superi la tensione nominale riportata sull'etichetta.
12. Assicurarsi che l'area circostante sia asciutta prima di collegarsi ad una sorgente di alimentazione.
13. Assicurarsi che il prodotto sia orientato correttamente.
14. Scollegare il prodotto durante i temporali con fulmini o quando non si ha intenzione di utilizzarlo per un lungo periodo di tempo.
15. Non permettere che le aperture di ventilazione del prodotto divengano ostruite. Installare il prodotto conformemente alle istruzioni del fabbricante.
16. Prestare attenzione che il cavo di alimentazione venga collocato dove esso non potrà essere calpestato o piegato notevolmente, soprattutto in vicinanza di spine e prese, e nelle posizioni di uscita dal prodotto.
17. Il trasformatore CA deve essere collegato in una presa di corrente il più vicino possibile al prodotto per consentire lo scollegamento immediato della spina in caso di emergenza.

Il simbolo riportato sotto è un segnale di allarme che indica un voltaggio pericoloso non isolato all'interno dell'involucro del prodotto, che potrebbe costituire il rischio di scossa elettrica agli utenti.



Il simbolo riportato sotto è un segnale di allarme che indica la presenza di istruzioni importanti per il funzionamento e la manutenzione (assistenza) nella documentazione che accompagna il prodotto.





Questo marchio di riciclaggio indica che la confezione è conforme alla legislazione tedesca sulla protezione dell'ambiente.

**CASIO®**

